

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Смоленский государственный университет»

Кафедра немецкого языка

«Утверждаю»
Проректор по учебно-
методической работе
Устименко Ю.А.
«16» июня 2022 г.

Рабочая программа дисциплины
Б1.О.24 Теория и методика обучения немецкому языку

Направление подготовки: **44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)**

Направленность (профиль): **Английский язык. Немецкий язык**

Форма обучения: очная

Курс – 3-4

Семестр – 6, 7, 8

Всего зачетных единиц – 8, часов – 288

Форма отчетности: зачет – 6, 7 семестры, экзамен – 8 семестр

Программу разработал:
кандидат филологических наук Зайцева А. В.

Одобрено на заседании кафедры
«09» июня 2022 г., протокол № 10

Заведующий кафедрой _____

Смоленск
2022

1. Место дисциплины в структуре ОП

Дисциплина Б1.О.24 «Теория и методика обучения немецкому языку» входит в обязательную часть образовательной программы по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), направленность (профили): Английский язык. Немецкий язык.

Освоение дисциплины «Теория и методика обучения немецкому языку» включает в себя изучение различных УМК по немецкому языку как второму иностранному и современных требований к овладению иностранными языками с целью формирования у студентов методической грамотности: формирование умений методически грамотно проводить уроки немецкого языка как второго иностранного в школе и внеклассные мероприятия по немецкому языку, использовать наглядный материал, составлять контрольные и тестовые задания с учетом специфики преподавания, а также овладение профессиональной учительской лексикой и игровыми приемами работы со школьниками на уроке немецкого языка. Дисциплина носит межпредметный характер.

Дисциплина связана с такими курсами, как Теория и методика обучения английскому языку, Методики подготовки к ЕГЭ по английскому языку, Фонетика (немецкий язык), Грамматика (немецкий язык), Практика устной и письменной речи (немецкий язык), Основы межкультурной коммуникации, Педагогика, Психология и др.

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине

Компетенция	Индикаторы достижения
ОПК-2. Способен участвовать в разработке основных и дополнительных образовательных программ, разрабатывать отдельные их компоненты (в том числе с использованием информационно-коммуникационных технологий)	Знать: принципы построения методической системы обучения предмету в образовательных организациях общего образования, ее основные компоненты (цели, содержание, методы, формы и средства обучения); школьные программы, учебники, учебные и методические пособия по предмету; требования федерального государственного образовательного стандарта и иных нормативных документов к содержанию и условиям осуществления общего образования; требования к разработке основных и дополнительных образовательных программ и отдельных их компонентов; методические особенности реализации конкретного предметного содержания; основы современных информационно-коммуникационных технологий, базовые и прикладные информационные технологии. Уметь: проектировать и разрабатывать отдельные компоненты основных и дополнительных образовательных программ, в том числе рабочую программу по предмету на основе примерных образовательных программ с учетом требований федерального государственного образовательного стандарта, в том числе с использованием информационно-коммуникационных технологий; разрабатывать методики изучения частных

	<p>вопросов обучения предмету в различных классах, на различных уровнях обучения, в классах различной профильной ориентации.</p> <p>Владеть:</p> <p>навыками анализа, систематизации и обобщения информации о современном состоянии и перспективах развития теории и методики обучения по предмету; навыками использования информационно-коммуникационных технологий для решения типовых задач профессиональной деятельности.</p>
<p>ОПК-3. Способен организовывать совместную и индивидуальную учебную и воспитательную деятельность обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями, в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов</p>	<p>Знать:</p> <p>требования федеральных государственных образовательных стандартов основного общего и среднего общего образования; современные методики и технологии организации образовательной (учебной и воспитательной) деятельности; основные формы, приемы и методы организации совместной и индивидуальной учебной и внеучебной работы по предмету, а также воспитательной работы; возрастные, индивидуальные особенности организации учебной и воспитательной деятельности с учащимися, а также с детьми с особыми образовательными потребностями.</p> <p>Уметь:</p> <p>планировать и организовывать учебную и внеучебную работу, совместные и индивидуальные воспитательные мероприятия, в том числе для обучающихся с особыми образовательными потребностями; планировать и осуществлять учебный процесс в соответствии с основной общеобразовательной программой, отбирать различные виды учебных задач (учебно-познавательных, учебно-практических, учебно-игровых) и организовывать их решение (в индивидуальной или групповой форме) в соответствии с уровнем познавательного и личностного развития обучающихся; выбирать и применять на практике оптимальные методы, методические приемы, средства и формы обучения и воспитания с учетом содержания учебного материала и конкретных условий образовательного процесса, а также с учетом возможностей детей с особыми образовательными потребностями;</p> <p>Владеть: навыками систематизации, обобщения и использования отечественного и зарубежного опыта организации совместной и индивидуальной учебной и воспитательной деятельности</p>

	<p>обучающихся, в том числе обучающихся с особыми образовательными потребностями; навыками планирования и осуществления образовательного и воспитательного процесса для группы, класса и/или отдельных обучающихся с выдающимися способностями или особыми образовательными потребностями на основе имеющихся типовых программ и собственных разработок с учетом специфики состава обучающихся.</p>
<p>ОПК-5. Способен осуществлять контроль и оценку формирования результатов образования обучающихся, выявлять и корректировать трудности в обучении</p>	<p>Знать: современные требования к контролю и оценке результатов образования; типы, виды, формы, методы и способы организации контроля и оценки результатов образования; современные средства оценивания учебных достижений, текущих и итоговых результатов освоения основной образовательной программы обучающимися.</p> <p>Уметь: выделять действия, входящие в состав предметных умений, для оценки достигнутых результатов; определять адекватные образовательным задачам способы контроля полученных результатов; разрабатывать различные виды контрольно-измерительных материалов, в том числе с использованием информационно-коммуникационных технологий; использовать в учебной практике различные формы оценки ответов учащихся; выявлять и корректировать трудности в обучении предмету на основе применения различных форм и методов контроля и средств оценивания.</p> <p>Владеть: способами и средствами оценивания учебных достижений, текущих и итоговых результатов освоения основной образовательной программы обучающимися; различными способами контроля и оценки результатов образования в организации учебного процесса.</p>
<p>ОПК-6. Способен использовать психологопедагогические технологии в профессиональной деятельности, необходимые для индивидуализации обучения, развития, воспитания, в том числе обучающихся с особыми образовательными потребностями</p>	<p>Знать: современные педагогические технологии реализации деятельностного и компетентностного подходов с учетом возрастных и индивидуальных особенностей обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями; основные технологии, используемые в организации процесса обучения (личностно-ориентированного, развивающего, критического</p>

	<p>мышления, проектные и др. технологии); методологические основы использования психолого-педагогических технологий в целях индивидуализации обучения, воспитания, развития и наиболее полного учета образовательных запросов детей с особыми образовательными потребностями; макро- и микротехнологии организации воспитательного процесса;</p> <p>Уметь: планировать и организовывать учебную и воспитательную деятельность сообразно с возрастными и психофизиологическими особенностями и индивидуальными образовательными потребностями обучающихся; выбирать адекватные условиям гетерогенной образовательной среды образовательные и воспитательные технологии, в т.ч. применительно к обучающимся с особыми образовательными потребностями; целесообразно использовать образовательные технологии в учебном процессе; проектировать макро- и микротехнологии организации воспитательного процесса.</p> <p>Владеть: способами использования современных образовательных и воспитательных технологий; способами отбора образовательных и воспитательных технологий, в том числе для обучающихся с особыми образовательными потребностями; навыками педагогического проектирования индивидуальных образовательных маршрутов; навыками планирования образовательного и воспитательного процесса, разработки и реализации методических приемов обучения и воспитания с учетом индивидуальных образовательных потребностей обучающихся.</p>
<p>ОПК-8. Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний</p>	<p>Знать: объект, предмет, основные категории, принципы, закономерности, структуру педагогической науки; сущность, структуру, динамику целостного педагогического процесса; состояние и тенденции развития отечественных и международных педагогических и психологических исследований; методологию педагогического исследования; особенности, логику, закономерности, формы, методы и средства процесса обучения и воспитания; основы психологии личности, основные теоретические подходы к пониманию феномена</p>

	<p>личности; познавательные процессы, их свойства, закономерности и роль в интеллектуальной и творческой деятельности; общетеоретические основы методики преподавания предмета в объеме, необходимом для осуществления педагогической деятельности; строение и функции организма, основные закономерности развития человека; общие закономерности и возрастные особенности функционирования основных систем организма учащихся; гигиенические требования к организации образовательного процесса и гигиену учебного процесса; инструментальные средства информационных технологий.</p> <p>Уметь: применять теоретические знания в решении педагогических задач; планировать, проектировать и осуществлять педагогический процесс в различных типах образовательных учреждений; определять структуру и методологию проведения педагогического исследования; адекватно целям выстраивать учебный и воспитательный процесс, выбирая соответствующие формы, методы и средства его осуществления; использовать в педагогической деятельности и межличностном взаимодействии современные достижения психологической науки; учитывать возрастные физиологические особенности учащихся в педагогическом процессе; использовать информационные технологии для решения профессиональных задач.</p> <p>Владеть: категориальным аппаратом педагогической науки; навыками решения педагогических задач; способами планирования и осуществления образовательного процесса; способами проведения педагогического эксперимента; формами и методами осуществления учебной и воспитательной работы; приемами и методами психодиагностики личности, изучения особенностей профессиональной деятельности; навыками организации педагогической деятельности с позиций.</p>
<p>ПК-1. Способен планировать и осуществлять учебный процесс в соответствии с основной общеобразовательной программой основного общего и среднего общего образования</p>	<p>Знать: содержание основной общеобразовательной программы основного общего и среднего общего образования; содержание преподаваемого предмета; теорию и методику обучения преподаваемому предмету; требования</p>

	<p>федерального государственного образовательного стандарта и иных нормативных документов, регламентирующих содержание образования и организацию учебного процесса; одобренные Министерством Просвещения РФ учебники, учебные и методические пособия; организацию и оборудование учебных кабинетов, методы использования и дидактические возможности различных средств обучения.</p> <p>Уметь: определять задачи обучения и отбирать адекватное им содержание учебного материала с учетом возрастных особенностей учащихся; планировать и осуществлять учебный процесс в соответствии с основной образовательной программой основного общего и среднего общего образования; использовать педагогически обоснованные формы, методы и приемы организации деятельности обучающихся по освоению учебного предмета (курса, дисциплины, модуля) на практике; осуществлять внутрипредметную и межпредметную интеграцию знаний и умений обучающихся; использовать в образовательном процессе разнообразные образовательные ресурсы.</p> <p>Владеть: необходимым профессиональным инструментарием, позволяющим планировать и осуществлять учебный процесс в соответствии с образовательной программой основного общего и среднего общего образования; методикой проведения учебных занятий и организации самостоятельной работы обучающихся по учебному предмету (курсу, дисциплине, модулю).</p>
<p>ПК-2. Способен выбирать и использовать педагогические технологии для достижения планируемых результатов обучения по основной общеобразовательной программе основного общего и среднего общего образования</p>	<p>Знать: условия выбора образовательных технологий для достижения планируемых результатов обучения; специфику использования современных образовательных технологий в предметной области; психологические особенности применения педагогических технологий в разных возрастных группах и категориях обучающихся; основные виды образовательных технологий, основы методики преподавания предмета.</p> <p>Уметь: отбирать современные образовательные технологии с учетом специфики учебного предмета, возрастных и индивидуальных особенностей, особых образовательных потребностей обучающихся; проектировать</p>

	<p>учебное занятие с использованием современных образовательных технологий при учете специфики предметной области; планировать учебные занятия с использованием основных видов образовательных технологий для решения стандартных учебных задач.</p> <p>Владеть: навыками реализации современных образовательных технологий с учетом специфики учебного предмета, возрастных и индивидуальных особенностей, особых образовательных потребностей обучающихся; навыками проведения учебных занятий с использованием современных образовательных технологий, включая информационные, а также цифровые образовательные ресурсы.</p>
<p>ПК-6. Способен использовать научные знания в предметной области (немецкий язык) в процессе формирования предметной компетенции обучающихся в рамках реализации основной общеобразовательной программы</p>	<p>Знать: классические труды и новые научные достижения в области немецкого языка и зарубежного языкознания.</p> <p>Уметь: демонстрировать знания в области теории и практики немецкого языка при формировании предметной компетенции обучающихся в рамках реализации основной общеобразовательной программы.</p> <p>Владеть: навыками функциональной грамотности по немецкому языку.</p>

3. Содержание дисциплины

В рамках дисциплины «Теория и методика обучения немецкому языку» изучаются следующие тематические блоки: 1. Методика как теория и практика обучения иностранному языку. 2. Социокультурные основы обучения немецкому языку как второму иностранному. 3. Психологические основы обучения немецкому языку как второму иностранному. 4. Иноязычная коммуникативная компетентность как цель обучения немецкому языку в школе. 5. Роль и место второго иностранного языка в системе российского школьного образования. 6. Дидактико-методические основы обучения немецкому языку как второму иностранному. 7. Формирование языковых навыков. 8. Формирование умений по видам речевой деятельности. 9. Контроль в обучении немецкому языку как второму иностранному. 10. Современные технологии в обучении второму иностранному языку. 11. Организация учебного процесса по немецкому языку как второму иностранному.

Выбор данных тем для изучения соответствует критериям полноты представленности материала и актуальности образовательного контекста.

Особое внимание уделяется практическим вопросам обучения: сторонам (фонетической, грамматической, лексической) и видам речевой деятельности (аудированию, говорению, чтению, письму) на занятиях по немецкому языку как второму иностранному в школе. На лекционных занятиях будущие учителя знакомятся с основными теоретическими

положениями по обсуждаемой теме и развивают свое методическое мышление в ходе выполнения заданий на контроль усвоения терминологического аппарата. На практических занятиях происходит ознакомление с УМК «Горизонты» и анализ фрагмента урока по обсуждаемой теме. Цель такого анализа – выявление путей, способов и приемов работы над языковым и речевым материалом. Кроме того, студентам предлагается разработать собственный фрагмент по теме урока и инсценировать его в группе. Внимание студентов обращается на характер используемых упражнений, их рациональную последовательность и количество, в том числе необходимость использования инновационных обучающих технологий.

4. Тематический план 6 семестр

№	Тема (лекции)	Всего часов	Количество часов		
			Лекц.	Практ. занятия	Самост. работа
1	<u>Методика как теория и практика обучения иностранному языку.</u> Методика как учебная и научная дисциплина. Комплексный характер современной методической науки. Методика и лингводидактика, их взаимосвязь. Связь методики обучения ИЯ с другими науками.	12	4	4	4
2	<u>Социокультурные основы обучения немецкому языку как второму иностранному.</u> Многоязычие в современном мире. Европейская языковая политика. Языковая ситуация в России. Причины изучать немецкий язык.	12	4	4	4
3	<u>Психологические основы обучения немецкому языку как второму иностранному.</u> Возрастные особенности учащихся как фактор организации учебного процесса по ИЯ2. Положительный перенос и интерференция. Субординативный трилингвизм.	12	4	4	4
4	<u>Иноязычная коммуникативная компетентность как цель обучения немецкому языку в школе.</u> Понятие компетентности и компетенции, компетентностный подход в образовании. Компонентный состав коммуникативной компетенции: лингвистическая, социолингвистическая, социокультурная, дискурсивная, социальная, предметная, стратегическая, компенсаторная, их формирование.	24	8	8	8
5	<u>Роль и место второго иностранного языка в системе российского школьного образования.</u> Место дисциплины «Второй иностранный язык» в системе современного общего среднего образования. Цели обучения ИЯ-2. Нормативные документы. Федеральный государственный образовательный стандарт и планируемые	12	4	4	4

результаты обучения второму иностранному языку. Программа по немецкому языку как второму иностранному.				
Всего за 6 семестр	72	24	24	24

7 семестр

№	Тема	Всего часов	Количество часов		
			Лекц.	Практ. занятия	Самост. работа
6	<u>Дидактико-методические основы обучения немецкому языку как второму иностранному.</u> Содержание обучения ИЯ2. Основные компоненты содержания: предметный, лингвистический, психологический, методологический, социокультурный. Принципы обучения ИЯ2. Общедидактические, общеметодические, частно-методические и специальные принципы обучения. Средства обучения ИЯ2. Основные и вспомогательные средства обучения. Современные УМК по ИЯ-2. Основные методы в теории и практике обучения ИЯ. Прямые, сознательные, комбинированные, интерактивные методы.	24	8	8	8
7	<u>Формирование языковых навыков:</u> а) формирование немецкого нормативного произношения. Преодоление интерференции. б) обучение грамматике немецкого языка. Использование переноса и преодоление интерференции. Организация работы над грамматической стороной речи в УМК «Горизонты». в) обучение лексике. Работа со словарем. Работа над словообразованием. г) обучение орфографии. Реформа немецкого правописания.	34	8	8	18
8	<u>Формирование умений по видам речевой деятельности:</u> а) формирование умений чтения; б) формирование умений аудирования; в) формирование умений говорения; г) формирование умений письма.	38	10	10	18
9	<u>Контроль в обучении немецкому языку как второму иностранному.</u> Требования к контролю и оценке достижений учащихся в области второго иностранного языка. Понятие системы упражнений. Типология упражнений.	12	4	4	4
Всего за 7 семестр		108	30	30	48

8 семестр

№	Тема	Всего часов	Количество часов		
			Лекц.	Практич. занятия	Самост. работа
10	<u>Современные технологии в обучении второму иностранному языку.</u> Вопросы повышения мотивации в обучении ИЯ2. Технология развития критического мышления, технология обучения в сотрудничестве. Метод проектов в обучении ИЯ2. Использование музыки и видео на уроке ИЯ2. Игровые технологии на уроке ИЯ2. Использование дистанционных технологий и мультимедийных средств в обучении второму иностранному языку.	34	10	14	10
11	<u>Организация учебного процесса по немецкому языку как второму иностранному.</u> Планирование урока ИЯ-2. Требования, предъявляемые к уроку ИЯ, структура урока, его организация. Система внеклассной работы по ИЯ-2. ОГЭ и ЕГЭ по немецкому языку. Международные экзамены по немецкому языку для школьников. Дифференциация обучения. Работа с одаренными детьми. Требования к учителю второго иностранного языка, функции и роль современного учителя.	47	12	18	17
	Экзамен	27			27
	Всего за 8 семестр:	108	22	32	54
	ИТОГО за курс	288	76	86	99

5. Виды образовательной деятельности

Занятия лекционного типа

6 семестр

Лекция 1. Методика обучения иностранным языкам как учебная дисциплина. Методика как теория обучения и наука. Лингводидактика как методологическая основа обучения иностранным языкам. Общие, частные, специальные методики обучения. Связь методики обучения ИЯ с другими науками.

Самостоятельная работа студентов:

Приведите примеры корреляции дисциплины «Теория и методика обучения немецкому языку» с другими языковыми дисциплинами. Назовите не менее трех причин необходимости изучения этой дисциплины будущими педагогами.

Литература:

1. Методика обучения иностранному языку: учебник и практикум для академического бакалавриата / О. И. Трубицина [и др.]. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 384 с.
2. Гальскова Н. Д. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика: учебное пособие / Н. Д. Гальскова, Н. И. Гез. - М.: AcademiA, 2007.

Лекция 2. Методика обучения иностранным языкам как научная дисциплина. Объект и предмет методики. Основные методические категории: методический прием, метод обучения, система обучения, подход. Бихевиористский, индуктивно-сознательный, когнитивный, коммуникативный, интегрированный, личностно-деятельностный, социокультурный подходы к обучению иностранному языку.

Самостоятельная работа студентов:

Рассмотрите подробно один из подходов к обучению иностранному языку. Сравните подходы к обучению иностранному языку в работах разных ученых (отечественных и зарубежных). Чем обусловлены возможные сходства / расхождения?

Литература:

1. Методика обучения иностранному языку: учебник и практикум для академического бакалавриата / О. И. Трубицина [и др.]. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 384 с.
2. Гальскова Н. Д. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика: учебное пособие / Н. Д. Гальскова, Н. И. Гез. - М.: AcademiA, 2007.

Лекция 3. Социокультурные основы обучения немецкому языку как второму иностранному. Многоязычие в современном мире. Европейская языковая политика. Уровни владения языком. Общевропейский и российский уровни владения ИЯ.

Языковая ситуация в России. Понятие монолингвизма, билингвизма и субординативного трилингвизма / полилингвизма.

Самостоятельная работа студентов:

Рассмотрите более подробно Европейскую языковую политику. Охарактеризуйте общевропейский и российский уровни владения ИЯ.

Литература:

1. Методика обучения иностранному языку: учебник и практикум для академического бакалавриата / О. И. Трубицина [и др.]. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 384 с.
2. Общевропейские компетенции владения иностранным языком: Изучение, обучение, оценка. М.: МГЛУ, 2003. – 256 с.

Лекция 4. Психологические основы методики обучения немецкому языку как второму иностранному. Особенности процессов речепорождения и речевосприятия. Психолого-педагогическая характеристика различных возрастных групп, в которых проводится обучение второму иностранному языку. Возрастные особенности обучающихся как фактор организации учебного процесса по ИЯ-2. Положительный перенос и интерференция.

Самостоятельная работа студентов:

Рассмотрите более подробно особенности процессов речепорождения и речевосприятия. Дайте психолого-педагогическую характеристику различным возрастным группам, в которых проводится обучение второму иностранному языку. В чем заключается положительный перенос и интерференция при обучении ИЯ2?

Литература:

1. Методика обучения иностранному языку: учебник и практикум для академического бакалавриата / О. И. Трубицина [и др.]. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 384 с.
2. Барышников Н.В. Методика обучения ИЯ2 в школе. М., 2003. Глава «Психологические особенности школьников и обучение ИЯ2» С. 42 -58.

Лекция 5. Иноязычная коммуникативная компетентность как цель обучения немецкому языку в школе. Понятие компетентности и компетенции, компетентностный подход в образовании. Универсальные учебные действия. Коммуникативно-когнитивный подход и коммуникативная компетенция. Компонентный состав коммуникативной компетенции: лингвистическая, социолингвистическая, социокультурная, дискурсивная, социальная, предметная, стратегическая, компенсаторная.

Самостоятельная работа студентов:

Дайте определение иноязычной коммуникативной компетентности. Из каких составляющих складывается коммуникативная компетенция? Назовите основные характеристики коммуникативно-когнитивного подхода к обучению иностранным языкам.

Литература:

1. Методика обучения иностранному языку: учебник и практикум для академического бакалавриата / О. И. Трубицина [и др.]. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 384 с.
2. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам. Базовый курс. М.: АСТ: Астрель, 2009.

Лекция 6. Формирование языковой компетенции.

Самостоятельная работа студентов:

Проанализируйте основные компоненты языковой компетенции: фонетический, лексический, грамматический. Что, по Вашему мнению, представляет собой самую большую сложность при формировании языковой компетенции на втором иностранном языке?

Литература:

1. Методика обучения иностранному языку: учебник и практикум для академического бакалавриата / О. И. Трубицина [и др.]. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 384 с.
2. Методика обучения немецкому языку: практический курс / А.Н. Шамов. – 3-е изд. М.: Флинта, 2019. – 248 с.

Лекция 7. Формирование речевой компетенции.

Самостоятельная работа студентов:

Проанализируйте основные компоненты речевой компетенции: обучение чтению, аудированию, говорению, письму. Что, по Вашему мнению, представляет собой самую большую сложность при формировании речевой компетенции на втором иностранном языке?

Литература:

1. Методика обучения иностранному языку: учебник и практикум для академического бакалавриата / О. И. Трубицина [и др.]. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 384 с.
2. Методика обучения немецкому языку: практический курс / А.Н. Шамов. – 3-е изд. М.: Флинта, 2019. – 248 с.

Лекция 8. Формирование социокультурной и межкультурной компетенции.

Самостоятельная работа студентов:

Сравните мнения отечественных и зарубежных ученых по поводу формирования социокультурной и межкультурной компетенции. Какие сходства или расхождения Вы для себя отметили? Сформулируйте основные принципы формирования социокультурной и межкультурной компетенции.

Литература:

1. Методика обучения иностранному языку: учебник и практикум для академического бакалавриата / О. И. Трубицина [и др.]. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 384 с.
2. Общеввропейские компетенции владения иностранным языком: Изучение, обучение, оценка. М.: МГЛУ, 2003. – 256 с.

Лекция 9. Формирование компенсаторной компетенции.

Самостоятельная работа студентов:

Дайте определение понятию «компенсаторная компетенция». Приведите примеры из собственной практики, подтверждающие необходимость формирования данной компетенции у обучающихся.

Литература:

1. Методика обучения иностранному языку: учебник и практикум для академического бакалавриата / О. И. Трубицина [и др.]. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 384 с.
2. Гальскова Н. Д. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика: учебное пособие / Н. Д. Гальскова, Н. И. Гез. - М.: AcademiA, 2007.

Лекция 10. Формирование учебно-познавательной компетенции.

Самостоятельная работа студентов:

Что понимается под учебно-познавательной компетенцией? Приведите примеры из собственной практики, подтверждающие необходимость формирования данной компетенции у обучающихся.

Литература:

1. Методика обучения иностранному языку: учебник и практикум для академического бакалавриата / О. И. Трубицина [и др.]. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 384 с.
2. Гальскова Н. Д. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика: учебное пособие / Н. Д. Гальскова, Н. И. Гез. - М.: AcademiA, 2007.

Лекция 11. Нормативные документы. Федеральный государственный образовательный стандарт и планируемые результаты обучения второму иностранному языку. Место дисциплины «Второй иностранный язык» в системе современного общего среднего образования. Модели изучения немецкого языка как второго иностранного в российских школах.

Самостоятельная работа студентов:

Рассмотрите более подробно нормативные документы обучения второму иностранному языку. Определите место дисциплины «Второй иностранный язык» в системе современного общего среднего образования.

Литература:

1. Методика обучения иностранному языку: учебник и практикум для академического бакалавриата / О. И. Трубицина [и др.]. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 384 с.
2. Барышников Н.В. Методика обучения ИЯ2 в школе. М., 2003. Глава «Психологические особенности школьников и обучение ИЯ2» С. 42 -58.

Лекция 12. Роль и место второго иностранного языка в системе российского школьного образования. Цели обучения ИЯ-2. Программа по немецкому языку как второму иностранному. Понятия «знание», «навык», «умение».

Самостоятельная работа студентов:

Изучите программу по немецкому языку как второму иностранному и выявите цели обучения ИЯ-2. Назовите основные компетенции, формируемые в рамках дисциплины «Второй иностранный язык» (немецкий язык), и приведите индикаторы их достижения (знать, уметь, владеть).

Литература:

1. Методика обучения иностранному языку: учебник и практикум для академического бакалавриата / О. И. Трубицина [и др.]. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 384 с.
2. Примерные программы по иностранным языкам// Иностранные языки в школе. — 2005. №5,6. С. 2.

Лекция 13. Дидактико-методические основы обучения немецкому языку как второму иностранному. Содержание обучения ИЯ-2. Общие принципы отбора содержания обучения иностранному языку. Основные компоненты содержания: предметный, лингвистический, психологический, методологический, социокультурный. Соотнесение основных компонентов содержания обучения иностранному языку с педагогической моделью содержания образования и целями обучения ИЯ.

Самостоятельная работа студентов:

Рассмотрите более подробно дидактико-методические основы обучения немецкому языку как второму иностранному. Назовите принципы отбора содержания обучения иностранному языку. Какие основные компоненты содержания Вы знаете?

Литература:

1. Методика обучения иностранному языку: учебник и практикум для академического бакалавриата / О. И. Трубицина [и др.]. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 384 с.
2. Барышников Н.В. Методика обучения ИЯ2 в школе. М., 2003. Глава «Психологические особенности школьников и обучение ИЯ2» С. 42 -58.

Лекция 14. Принципы обучения немецкому языку как второму иностранному. Общедидактические принципы и их специфика в обучении иностранным языкам. Характеристика общеметодических принципов: принцип коммуникативной направленности, принцип учета родного языка, принцип интеграции и дифференциации в обучении языку. Частно-методические и специальные принципы обучения иностранному языку. Реализация принципов обучения в действующих УМК по ИЯ-2 «Горизонты».

Самостоятельная работа студентов:

Изучите принципы обучения немецкому языку как второму иностранному. Назовите основные общеметодические, частно-методические и специальные принципы обучения иностранному языку и приведите примеры реализации принципов обучения в действующих УМК по ИЯ-2 «Горизонты».

Литература:

1. Методика обучения иностранному языку: учебник и практикум для академического бакалавриата / О. И. Трубицина [и др.]. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 384 с.
2. Бим И.Л. Концепция обучения второму иностранному языку (немецкому на базе английского). Обнинск: Титул, 2001. С. 7-9.

Лекция 15. Средства обучения немецкому языку как второму иностранному в школе. Основные и вспомогательные средства обучения. ФГОС, программа и учебно-методический комплекс по иностранному языку как основные средства обучения, их структура. Современные УМК по ИЯ-2. Дидактические и методические требования к учебнику ИЯ.

Самостоятельная работа студентов:

Изучите средства обучения немецкому языку как второму иностранному в школе. Назовите основные и вспомогательные средства обучения и охарактеризуйте современные УМК по ИЯ-2.

Литература:

1. Методика обучения иностранному языку: учебник и практикум для академического бакалавриата / О. И. Трубицина [и др.]. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 384 с.
2. Бим И.Л. Концепция обучения второму иностранному языку (немецкому на базе английского). Обнинск: Титул, 2001. С. 7-9.

Лекция 16-17. Основные методы в теории и практике обучения ИЯ в истории отечественной и зарубежной школы. Прямые, сознательные, комбинированные, интерактивные методы. Прямые методы: натуральный, прямой, аудиовизуальный, аудиолингвальный, армейский, устный, «метод гувернантки». Их характеристика. Сознательные методы: грамматико-переводной, сознательно-практический, сознательно-сопоставительный. Их характеристика. Комбинированные методы, примеры,

характеристика. Интенсивные методы, примеры, характеристика. Интерактивные методы, примеры, характеристика.

Самостоятельная работа студентов:

Проанализируйте основные методы в теории и практике обучения ИЯ в истории отечественной и зарубежной школы. Какие методы, по Вашему мнению, являются наиболее важными при формировании коммуникативной компетенции на втором иностранном языке?

Литература:

1. Методика обучения иностранному языку: учебник и практикум для академического бакалавриата / О. И. Трубицина [и др.]. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 384 с.
2. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам. Базовый курс. М.: АСТ: Астрель, 2009.

Лекция 18. Обучение фонетической стороне иноязычной речи. Формирование немецкого нормативного произношения. Преодоление интерференции. Основные трудности при обучении фонетике. Имитационно-аналитический подход при обучении произношению. Этапы формирования фонетических навыков. Фонетическая зарядка, транскрипция. Контроль сформированности фонетических навыков.

Самостоятельная работа студентов:

Рассмотрите более подробно вопрос формирования немецкого нормативного произношения. Какие способы преодоления интерференции Вам известны? Как контролируется сформированность фонетических навыков?

Литература:

1. Методика обучения иностранному языку: учебник и практикум для академического бакалавриата / О. И. Трубицина [и др.]. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 384 с.
2. Методика обучения немецкому языку: практический курс / А.Н. Шамов. – 3-е изд. М.: Флинта, 2019. – 248 с.

Лекция 19. Обучение грамматической стороне иноязычной речи. Индуктивно-дедуктивный подход при формировании грамматических навыков. Основные трудности при усвоении грамматической системы немецкого языка. Комплекс грамматических упражнений. Организация работы над грамматической стороной речи в УМК «Горизонты».

Самостоятельная работа студентов:

Рассмотрите более подробно вопрос формирования грамматических навыков. Какие трудности при усвоении грамматической системы немецкого языка Вам могут встретиться? Расскажите об организации работы над грамматической стороной речи в УМК «Горизонты».

Литература:

1. Методика обучения иностранному языку: учебник и практикум для академического бакалавриата / О. И. Трубицина [и др.]. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 384 с.
2. Методика обучения немецкому языку: практический курс / А.Н. Шамов. – 3-е изд. М.: Флинта, 2019. – 248 с.

Лекция 20. Обучение лексической стороне иноязычной речи. Специфика лексической системы немецкого языка. Проблема семантизации лексики. Работа над словообразованием. Ведение словаря. Речевые клише на уроке немецкого языка. Организация работы над лексическим материалом в УМК «Горизонты». Обучение орфографии. Реформа немецкого правописания.

Самостоятельная работа студентов:

Рассмотрите более подробно вопрос обучения лексической стороне иноязычной речи. Какие трудности при усвоении лексики немецкого языка Вам могут встретиться? Расскажите об организации работы над лексическим материалом в УМК «Горизонты».

Литература:

1. Методика обучения иностранному языку: учебник и практикум для академического бакалавриата / О. И. Трубицина [и др.]. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 384 с.

2. Методика обучения немецкому языку: практический курс / А.Н. Шамов. – 3-е изд. М.: Флинта, 2019. – 248 с.

Лекция 21. Обучение чтению как виду речевой деятельности. Психологические особенности обучения чтению на втором иностранном языке. Типы текстов, используемых при обучении чтению. Обучение различным видам чтения. Коммуникативно-когнитивная методика работы с текстом. Этапы работы с текстом: предтекстовый, текстовый и послетекстовый. Роль домашнего чтения в обучении второму иностранному языку. Взаимосвязанное обучение чтению и другим видам коммуникативной деятельности в УМК «Горизонты».

Самостоятельная работа студентов:

Изучите вопрос обучения чтению как виду речевой деятельности. Какие психологические особенности обучения чтению на втором иностранном языке Вы могли бы выделить? Расскажите об этапах работы с текстом в УМК «Горизонты».

Литература:

1. Методика обучения иностранному языку: учебник и практикум для академического бакалавриата / О. И. Трубицина [и др.]. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 384 с.
2. Методика обучения немецкому языку: практический курс / А.Н. Шамов. – 3-е изд. М.: Флинта, 2019. – 248 с.

Лекция 22. Обучение аудированию на иностранном языке. Развитие умений аудирования при обучении немецкому языку как второму иностранному. Основные трудности аудирования иноязычной речи, причины их возникновения и пути преодоления. Механизмы аудирования. Типология упражнений при обучении аудированию. Формы презентации аудиотекстов. Аудиотексты в УМК «Горизонты».

Самостоятельная работа студентов:

Изучите вопрос обучения аудированию на иностранном языке. Какие основные трудности аудирования иноязычной речи Вам известны? Какая форма презентации аудиотекстов предлагается в УМК «Горизонты»?

Литература:

1. Методика обучения иностранному языку: учебник и практикум для академического бакалавриата / О. И. Трубицина [и др.]. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 384 с.
2. Методика обучения немецкому языку: практический курс / А.Н. Шамов. – 3-е изд. М.: Флинта, 2019. – 248 с.

Лекция 23-24. Обучение говорению на иностранном языке. Основные формы говорения: монолог, диалог и полилог. Речевая ситуация как условие обучения иноязычному общению. Развитие умений диалогической и монологической речи при обучении немецкому языку как второму иностранному. Основные трудности овладения говорением на втором иностранном языке. Использование опор как одного из рациональных путей овладения монологической и диалогической речью. Организация работы по формированию умений говорения в УМК «Горизонты».

Самостоятельная работа студентов:

Изучите вопрос обучения говорению на иностранном языке. Какие основные трудности овладения говорением на втором иностранном языке Вы могли бы выделить? Расскажите об организации работы по формированию умений диалогической и монологической речи в УМК «Горизонты».

Литература:

1. Методика обучения иностранному языку: учебник и практикум для академического бакалавриата / О. И. Трубицина [и др.]. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 384 с.
2. Методика обучения немецкому языку: практический курс / А.Н. Шамов. – 3-е изд. М.: Флинта, 2019. – 248 с.

Лекция 25. Обучение письму и письменной речи. Графические, каллиграфические, орфографические навыки. Виды письменных работ. Развитие умений письма и письменной речи при обучении немецкому языку как второму иностранному. Формирование умений письменной речи в УМК «Горизонты».

Самостоятельная работа студентов:

Рассмотрите более подробно вопрос обучения письму и письменной речи на втором иностранном языке. Назовите основные виды письменных работ. Расскажите об организации работы по формированию умений письменной речи в УМК «Горизонты».

Литература:

1. Методика обучения иностранному языку: учебник и практикум для академического бакалавриата / О. И. Трубицина [и др.]. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 384 с.
2. Методика обучения немецкому языку: практический курс / А.Н. Шапов. — 3-е изд. М.: Флинта, 2019. — 248 с.

Лекция 26. Контроль навыков и умений практического владения немецким языком как вторым иностранным. Требования к контролю и оценке достижений учащихся в области второго иностранного языка. Требования к ведению тетрадей, словарей, портфолио. Языковой портфель.

Самостоятельная работа студентов:

Проанализируйте основные средства контроля навыков и умений практического владения немецким языком как вторым иностранным. Какие средства, по Вашему мнению, являются наиболее важными при формировании коммуникативной компетенции на втором иностранном языке?

Литература:

1. Методика обучения иностранному языку: учебник и практикум для академического бакалавриата / О. И. Трубицина [и др.]. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 384 с.
2. Методика обучения немецкому языку: практический курс / А.Н. Шапов. — 3-е изд. М.: Флинта, 2019. — 248 с.

Лекция 27. Теория упражнений. Понятие системы упражнений. Типология упражнений. Построение системы упражнений в рамках коммуникативно-деятельностного подхода. Тестовый контроль. Виды заданий в тестовой форме.

Самостоятельная работа студентов:

Проанализируйте систему упражнений по немецкому языку в УМК «Горизонты». Какие упражнения, по Вашему мнению, являются наиболее важными при формировании коммуникативной компетенции на втором иностранном языке?

Литература:

1. Методика обучения иностранному языку: учебник и практикум для академического бакалавриата / О. И. Трубицина [и др.]. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 384 с.
2. Методика обучения немецкому языку: практический курс / А.Н. Шапов. — 3-е изд. М.: Флинта, 2019. — 248 с.

8 семестр

Лекция 28. Планирование учебного процесса по немецкому языку как второму иностранному. Требования, предъявляемые к уроку ИЯ, структура урока, его организация. Тематическое планирование и его задачи. Поурочное планирование. Технологическая карта как способ планирования. План-конспект урока иностранного языка. Схема анализа урока.

Самостоятельная работа студентов:

Рассмотрите более подробно вопрос планирования учебного процесса по немецкому языку как второму иностранному. Назовите основные требования, предъявляемые к уроку ИЯ. Расскажите о технологической карте как способе планирования и плане-конспекте урока иностранного языка.

Литература:

1. Методика обучения иностранному языку: учебник и практикум для академического бакалавриата / О. И. Трубицина [и др.]. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 384 с.
2. Методика обучения немецкому языку: практический курс / А.Н. Шапов. — 3-е изд. М.: Флинта, 2019. — 248 с.

Лекция 29. Понятие «технология обучения». Современные технологии и методы в обучении второму иностранному языку. Вопросы повышения мотивации в обучении ИЯ-2. Технология развития критического мышления. Технология обучения в сотрудничестве.

Самостоятельная работа студентов:

Дайте определение понятию «технология обучения». Назовите и охарактеризуйте современные технологии и методы в обучении второму иностранному языку.

Литература:

1. Методика обучения иностранному языку: учебник и практикум для академического бакалавриата / О. И. Трубицина [и др.]. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 384 с.
2. Гальскова Н. Д. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика: учебное пособие / Н. Д. Гальскова, Н. И. Гез. - М.: AcademiA, 2007.

Лекция 30. Метод проектов в обучении ИЯ-2. Основные виды и этапы организации проекта. Практико-ориентированный проект.

Самостоятельная работа студентов:

Проанализируйте возможность применения метода проектов в обучении ИЯ-2. Какие виды и этапы организации проекта Вы можете назвать? Расскажите о проектах, представленных в УМК «Горизонты».

Литература:

1. Методика обучения иностранному языку: учебник и практикум для академического бакалавриата / О. И. Трубицина [и др.]. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 384 с.
2. Полат Е.С. Метод проектов на уроках иностранного языка/ Иностранные языки в школе. 2000. № 2, 3. URL: <http://schools.keldysh.ru/labmro/lib/polat3.html>

Лекция 31. Использование музыки и видео на уроке ИЯ-2.

Самостоятельная работа студентов:

Проанализируйте возможность использования музыки и видео на уроке ИЯ-2. Какие критерии для отбора песенного материала и видеофрагментов Вы можете назвать? Расскажите о музыке и видеофрагментах, представленных в УМК «Горизонты».

Литература:

1. Методика обучения иностранному языку: учебник и практикум для академического бакалавриата / О. И. Трубицина [и др.]. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 384 с.
2. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам. Базовый курс. М.: АСТ: Астрель, 2009.

Лекция 32. Игровые технологии на уроке ИЯ. Классификации игр.

Самостоятельная работа студентов:

Проанализируйте классификации игр. Какие игры для формирования коммуникативной компетенции Вам известны? Какие игры предлагаются в УМК «Горизонты»?

Литература:

1. Методика обучения иностранному языку: учебник и практикум для академического бакалавриата / О. И. Трубицина [и др.]. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 384 с.
2. Пассов Е.И. Урок иностранного языка в средней школе. Игра – дело серьезное. М.: Просвещение, 1988.

Лекция 33. Технология модульного обучения. Информационно-коммуникационные технологии (ИКТ) на уроке немецкого языка. Использование дистанционных технологий и мультимедийных средств в обучении иностранному языку.

Самостоятельная работа студентов:

Рассмотрите более подробно технологию модульного обучения и информационно-коммуникационные технологии (ИКТ) на уроке немецкого языка. Расскажите, как можно использовать дистанционные технологии и мультимедийные средства в обучении второму иностранному языку.

Литература:

1. Методика обучения иностранному языку: учебник и практикум для академического бакалавриата / О. И. Трубицина [и др.]. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 384 с.
2. Гальскова Н.Д. Новые технологии обучения в современной концепции образования в области иностранных языков // Иностранные языки в школе. 2009. № 7. С. 9.

Лекция 34. Система внеурочной и самостоятельной работы по немецкому языку. Дополнительные формы организации обучения второму иностранному языку: факультатив, клуб немецкого языка.

Самостоятельная работа студентов:

Назовите основные формы внеурочной и самостоятельной работы по немецкому языку. Составьте план-конспект внеклассного мероприятия (тему выберите самостоятельно).

Литература:

1. Методика обучения иностранному языку: учебник и практикум для академического бакалавриата / О. И. Трубицина [и др.]. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 384 с.
2. Кочубей Г.Я. Внеурочная деятельность учащихся на занятиях немецкого языка (обобщение опыта). URL: <https://multiurok.ru/files/vnieurochnaia-dieiatiel-nost-uchashchikhsiana-zan.html/>

Лекция 35. Учет профориентационной направленности школьников. Дифференциация обучения. Работа с одаренными детьми.

Самостоятельная работа студентов:

Рассмотрите более подробно вопрос дифференциации обучения ИЯ-2, обоснуйте ее необходимость. Сформулируйте методические рекомендации для работы с одаренными детьми.

Литература:

1. Методика обучения иностранному языку: учебник и практикум для академического бакалавриата / О. И. Трубицина [и др.]. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 384 с.
2. Наумова В.А. Современный подход к работе с одаренными детьми в обучении немецкому языку. URL: <https://urok.1sept.ru/articles/652897>

Лекция 36. ОГЭ и ЕГЭ по немецкому языку в общеобразовательной школе. Характеристика структуры ОГЭ и ЕГЭ по немецкому языку. Критерии оценки заданий ОГЭ и ЕГЭ.

Самостоятельная работа студентов:

Изучите систему ОГЭ и ЕГЭ по немецкому языку в общеобразовательной школе. Какие основные трудности могут возникнуть у обучающихся при подготовке? Сформулируйте методические рекомендации для подготовки к сдаче ОГЭ и ЕГЭ по немецкому языку.

Литература:

1. Методика обучения иностранному языку: учебник и практикум для академического бакалавриата / О. И. Трубицина [и др.]. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 384 с.
2. Вострых В.И. Методические рекомендации «Подготовка к ОГЭ и ЕГЭ по немецкому языку». URL: <https://infourok.ru/metodicheskie-rekomendacii-podgotovka-k-oge-i-ege-po-nemecckomu-yaziku-2883727.html>

Лекция 37. Международные экзамены по немецкому языку. Стандартизация средств контроля уровня владения ИЯ и уровня развития коммуникативной компетенции. Европейский языковой портфель.

Самостоятельная работа студентов:

Проанализируйте международные экзамены по немецкому языку для школьников. Какие знания, умения и навыки требуются для их сдачи? Сформулируйте методические рекомендации для подготовки к сдаче международных экзаменов по немецкому языку.

Литература:

1. Методика обучения иностранному языку: учебник и практикум для академического бакалавриата / О. И. Трубицина [и др.]. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 384 с.
2. Общеввропейские компетенции владения иностранным языком: Изучение, обучение, оценка. М.: МГЛУ, 2003. – 256 с.

Лекция 38. Требования к учителю второго иностранного языка, функции и роль современного учителя. Необходимость непрерывного повышения профессиональной компетенции учителя / преподавателя.

Самостоятельная работа студентов:

Рассмотрите более подробно требования к учителю иностранного языка. Какую роль играет учитель в современном мире? Обоснуйте необходимость непрерывного повышения профессиональной компетенции учителя / преподавателя.

Литература:

1. Методика обучения иностранному языку: учебник и практикум для академического бакалавриата / О. И. Трубицина [и др.]. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 384 с.
2. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам. Базовый курс. М.: АСТ: Астрель, 2009.

Занятия семинарского типа (практические занятия)

6 семестр

Практическое занятие 1. Второй иностранный язык как учебный предмет: основные характеристики и особенности, место в системе современного образования.

Вопросы для обсуждения:

1. Подходы к определению понятий «родной язык», «неродной язык», «второй язык», «иностранннй язык».
2. Характеристика естественного и искусственного билингвизма, субординативного трилингвизма.

Задания для самостоятельной работы:

1. Дайте определение понятий «родной язык», «второй язык», «иностранннй язык».
2. Проанализируйте основные различия между процессами овладения иностранным языком в естественной среде и изучения иностранного языка в искусственной среде.
3. Проанализируйте базисный учебный план и определите в нем место предмета «Второй иностранный язык» (немецкий).

Рекомендуемая литература:

2. Методика обучения иностранному языку: учебник и практикум для академического бакалавриата / О. И. Трубицина [и др.]. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 384 с.
3. Гальскова Н. Д. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика: учебное пособие / Н. Д. Гальскова, Н. И. Гез. - М.: AcademiA, 2007.
4. Настольная книга учителя иностранного языка: нормативные документы, методические рекомендации и справочные материалы // Сост. В.В. Копылова. – М.: ООО «Издательство АСТ»: ООО «Издательство Астрель», 2004.

Практическое занятие 2. Методика как теория обучения иностранным языкам.

Вопросы для обсуждения:

1. Методика обучения иностранным языкам: объект, предмет, основные методические понятия.
2. Основные методические понятия.
3. Методы исследования.

Задания для самостоятельной работы:

1. Докажите, что методика обучения иностранным языкам это педагогическая наука.
2. Проанализируйте подходы к обучению иностранным языкам на современном этапе. Дайте характеристику коммуникативно-деятельностного подхода к обучению.
3. Дайте характеристику отдельных групп методов.

Рекомендуемая литература:

1. Методика обучения иностранному языку: учебник и практикум для академического бакалавриата / О. И. Трубицина [и др.]. — М.: Издательство Юрайт, 2018.
2. Гальскова Н. Д. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика: учебное пособие / Н. Д. Гальскова, Н. И. Гез. - М.: AcademiA, 2007.
3. Соловова Е. Н. Методика обучения иностранным языкам. Базовый курс - М.: АСТ: Астрель, 2009.

Практическое занятие 3-4. Социокультурные основы изучения немецкого языка как второго иностранного.

Вопросы для обсуждения:

1. Охарактеризуйте основные направления европейской языковой политики.
2. Охарактеризуйте ситуацию с изучением немецкого языка в России и в мире.
3. Назовите 10 причин изучать немецкий язык.

Список литературы

1. Арефьев А.Л. Изучение немецкого языка в России // ИЯШ. 2011. № 1. С. 93-96.
2. Белякова А. Многоязычие в школе – точка роста качества образования. Открытая дискуссия. Выдержки // Просвещение. Иностранные языки. Зима 2012-2013. № 6. С. 3.
3. Гальскова Н.Д. Межкультурное обучение: проблема целей и содержания обучения иностранным языкам // ИЯШ. 2004. №1. С. 3-8.
4. Протасова Е.Ю. Европейская языковая политика // ИЯШ. 2004. № 1. С. 8-14.
5. Литкенс К.Я. Так ли всемогущ английский язык? // ИЯШ. 2006. № 2.
6. Лукьянчикова М.С. Конференция «Язык – образование – экономика» (О роли немецкого языка в системе российского образования и пути укрепления его позиций) // ИЯШ. 2007. № 3. С 108-110.
7. Никитенко З.Н. Школьное образование в Европе: современные тенденции языковой политики // ИЯШ. 2010. № 1. С. 2-10.
8. Смирнова О.А. Европейский мультилингвизм // ИЯШ. 2007. № 3. С. 94
9. Щепилова А.В. Дидактика многоязычия и проблема «доминантного языка» // ИЯШ. 2007. № 6. С.23.

Практическое занятие 5-6. Психологические основы обучения ИЯ2

Вопросы для обсуждения:

1. Психологическая характеристика школьников, изучающих ИЯ2.
2. Понятие би- и трилингвизма. Характеристика школьного билингвизма.
3. Речевой механизм и обучение ИЯ.
4. Интерференция и перенос при обучении ИЯ2.
5. Понятие учебных стратегий.

Практические задания:

1. Приведите примеры фонетических, грамматических и лексических явлений немецкого языка, усвоение которых возможно на основе переноса со стороны родного и английского языков.
2. Приведите примеры фонетических, грамматических и лексических явлений немецкого языка, при усвоении которых возможна интерференция со стороны родного и английского языков.

Список литературы

1. Бим И.Л. Концепция обучения второму иностранному языку (немецкому на базе английского). Обнинск: Титул, 2001. С. 7-9.
2. Барышников Н.В. Методика обучения ИЯ2 в школе. М., 2003. Глава «Психологические особенности школьников и обучение ИЯ2» С. 42 -58.
3. Щепилова А.В. Коммуникативно-когнитивный подход к обучению французскому языку как второму иностранному. М., ГОМЦ "Школьная книга", 2003. С. 139-141.

Практическое занятие 7-10. Понятия коммуникативная и межкультурная компетенция.

Вопросы для обсуждения:

1. Характеристика компонентного состава коммуникативной компетенции.
2. Характеристика компонентного состава межкультурной компетенции.
3. Вторичная языковая личность как результат обучения ИЯ.
4. Способы и виды межкультурного взаимодействия.

Задания для самостоятельной работы:

1. Раскройте компонентный состав коммуникативной компетенции.
2. Соотнесите компоненты коммуникативной компетенции с целями обучения ИЯ в рамках традиционного подхода.
3. Проанализируйте общеевропейскую систему уровней владения неродными языками и их соотнесение с этапами обучения ИЯ в условиях средней общеобразовательной школы.
4. Докажите необходимость формирования на современном этапе обучения межкультурной компетенции.
5. Проанализируйте способы и виды межкультурного взаимодействия и возможности формирования межкультурной компетенции в условиях средней общеобразовательной школы.

Рекомендуемая литература:

1. Методика обучения иностранному языку: учебник и практикум для академического бакалавриата / О. И. Трубицина [и др.]. — М.: Издательство Юрайт, 2018.
2. Гальскова Н. Д. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика: учебное пособие / Н. Д. Гальскова, Н. И. Гез. - М.: AcademiA, 2007.
3. Щукин А.Н. Теория обучение иностранным языкам (лингводидактические основы). – М.: Изд-во ИКАР, 2018.
4. Запись вебинара «Из опыта работы по УМК «Горизонты» - немецкий язык как второй иностранный» – Бабичева Любовь Вениаминовна, учитель немецкого языка Центра образования № 204 им. А.М. Горького г. Москвы *Ссылка для просмотра:* http://connect1.webinar.ru/play/prosv/17245-16_10_3

Практическое занятие 11-12. Цели обучения немецкому языку как второму иностранному.

Вопросы для обсуждения:

1. Определение целей обучения иностранным языкам в ФГОС.
2. Цели и задачи обучения немецкому языку по УМК «Горизонты».
3. Межкультурная компетенция как глобальная цель обучения ИЯ.

Список литературы

1. Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования.
2. Концепция фундаментального ядра содержания общего образования.
3. Аверин М.М., Гуцалюк Е.Ю., Харченко Е.Р. Немецкий язык. Рабочие программы. Предметная линия учебников «Горизонты». 5-9 классы: пособие для учителей общеобразоват. учреждений. М.: Просвещение, 2012.
4. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация. М.: Слово, 2000. – 624 с.

Практическое занятие 13-14. Содержание и принципы обучения второму ИЯ.

Вопросы для обсуждения:

1. Особенности отбора содержания обучения ИЯ2.
2. Принципы обучения ИЯ2.
3. Реализация принципов обучения ИЯ2 в УМК «Горизонты».

Учебно-исследовательское задание.

1. Соответствие УМК «Горизонты» требованиям ФГОС и возрастным особенностям учащихся.

В Ваш «Методический портфель»: составьте на материале учебников 9 – 11 классов (по выбору) упражнения для развития умения сравнивать факты чужой и отечественной культуры.

Список литературы

1. Аверин М.М., Гуцалюк Е.Ю., Харченко Е.Р. Немецкий язык. Рабочие программы. Предметная линия учебников «Горизонты». 5-9 классы: пособие для учителей общеобразоват. учреждений. М.: Просвещение, 2012.
2. Пассов Е.И. Содержание иноязычного образования как методическая категория // Иностранные языки в школе. 2007. № 6. С. 13.
3. Бим И.Л. Концепция обучения второму иностранному языку (немецкому на базе английского). Обнинск: Титул, 2001.

Практическое занятие 15. Обучение немецкому как второму иностранному в условиях перехода на ФГОС.

Просмотрите запись вебинара «*Реализация требований ФГОС в линии УМК «Горизонты» для 5-9 классов (немецкий язык как второй иностранный)*» – Братишко Антон Александрович. Ссылка для просмотра: <http://my.webinar.ru/record/278184/>

Опишите специфику обучения немецкому как второму иностранному в новых образовательных условиях.

Практическое занятие 16. Формирование универсальных учебных действий при обучении иностранному языку.

Вопросы для обсуждения:

1. Назовите, основываясь на ФГОС, виды УУД.
2. Покажите, как названные УУД формируются при обучении немецкому как второму ИЯ по УМК «Горизонты».

Список литературы

1. Концепция фундаментального ядра содержания общего образования.
2. Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования.
3. Аверин М.М., Гуцалюк Е.Ю., Харченко Е.Р. Немецкий язык. Рабочие программы. Предметная линия учебников «Горизонты». 5-9 классы: пособие для учителей общеобразоват. учреждений. М.: Просвещение, 2012.
4. Запись вебинара «*Формирование универсальных учебных действий средствами УМК «Вундеркинды». Немецкий язык. 5–9 классы*»– Захарова Ольга Леонидовна. Ссылка для просмотра: <http://my.webinar.ru/record/295428/>

Практическое занятие 17. Формирование фонетических навыков

Вопросы для обсуждения:

Подготовьте ответы на следующие вопросы, используя рекомендуемую литературу:

1. Что входит в задачи формирования фонетических навыков немецкого языка как второго иностранного?
2. В чем состоят основные трудности при обучении фонетике? В каких случаях необходимо предусмотреть упражнения, направленные на преодоление интерференции со стороны английского /русского языков?

3. В чем состоит имитационно-аналитический подход при обучении произношению?

Список литературы

1. Акулина Е.В. Проблема языковой интерференции при обучении фонетике немецкого языка //ИЯШ. – 2001. - № 5 – С. 46.
2. Бим И.Л. Концепция обучения второму иностранному языку (немецкому на базе английского). Обнинск: Титул, 2001.
3. Бим И.Л. Теория и практика обучения немецкому языку в средней школе – М., 1988, С. 142 – 144, 149 – 162, 163 – 174.
4. Померанцева Т.А., Использование поговорок и скороговорок на уроке немецкого языка//ИЯШ., 1999, № 2. С. 50.

Практическое письменное задание по планированию урока.

Составьте конспект фрагмента урока по учебнику а) 5 класса (УМК «Горизонты») и б) 2 класса (“Die ersten Schritte”, И.Л. Бим, Л.И. Рыжова, С. 8-14, на выбор), задачей которого является формирование произносительных навыков.

Учебно-исследовательское задание по анализу УМК.

Проанализируйте в «Книге для учителя» а) к учебнику для 5 класса «Горизонты» и б) учебнику для 2 класса (“Deutsch”, Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез) фонетические упражнения, определите их методическую последовательность. Какие фонетические упражнения кажутся Вам интересными? Почему? Приведите примеры объяснения звуков немецкого языка.

В Ваш «Методический портфель»:

1. Изготовьте 2-3 образца карточек для проведения звуко-буквенного анализа при введении тех звуков, которые вызывают, на Ваш взгляд, наибольшие затруднения. Попробуйте составить рифмовки на разные звуки, слова.

Практическое занятие 18. Формирование лексических навыков

Вопросы для обсуждения:

1. В чем состоят основные задачи при работе над лексикой при обучении второму иностранному языку?
2. В чем состоит специфика лексической системы немецкого языка?
3. Назовите основные способы семантизации лексики. Каким из них отдается предпочтение при обучении ИЯ1? ИЯ2?
4. Как должна вестись работа над словообразованием? В чем ее значение?
5. Как организовано ведение словаря в УМК «Горизонты»?

Список литературы

1. Аверин М.М. Немецкий язык. Книга для учителя. 6 класс: пособие для общеобразовательных учреждений. М.: Просвещение, 2011. 136 с. (Горизонты).
2. Бим И.Л. Концепция обучения второму иностранному языку (немецкому на базе английского) Обнинск: Титул, 2001.
3. Бим И.Л. Некоторые особенности обучения немецкому языку как второму иностранному на базе английского // ИЯШ. 1997. № 4.
4. Настольная книга преподавателя иностранного языка: Справочное пособие / Маслыко Е.А. и др. Минск: Вышэйшая школа, 1999.
5. Bohn R. Probleme der Wortschatzarbeit. – München, 1999. - S. 62 (Beispiel 45), 82 (Aufgabe 79).

Практическое письменное задание по планированию урока.

Составьте конспект фрагмента урока по обучению лексике а) в 5 классе (УМК «Горизонты»), б) в 6 классе (“Schritte 2” И.Л. Бим, Д.М. Санникова, Д.В. Садомова, С. 14 – 70, по выбору): 1) по введению конкретной группы слов; 2) по актуализации новых слов в речи учащихся.

Учебно-исследовательское задание по анализу УМК.

Проанализируйте лексические упражнения в § 1 а) УМК «Горизонты», б) УМК “Schritte” для 6 класса. Определите их виды. Какие упражнения показались Вам наиболее интересными? Какие нет? Почему?

Проанализируйте задания, направленные на формирование навыков словообразования, в различных УМК.

В Ваш «Методический портфель»:

Составьте список лексических игр (см. ИЯШ: № 1, 4, 6/2003, 1, 2/2004, 5/2006, 1/2007, 2/2008, 4/2009).

Практическое занятие 19. Формирование грамматических навыков

Вопросы для обсуждения:

1. Какие существуют подходы к формированию грамматических навыков и присущие им методы? Какова правомерность их использования в школе на различных этапах и уровнях обучения?
2. Какие специфические трудности испытывают учащиеся при овладении грамматическим строем немецкого языка?
3. Какие грамматические ошибки обусловлены интерференцией со стороны ИЯ1?
4. В чем состоит специфика обучения грамматике в УМК «Горизонты»? Согласны ли Вы с предложенным подходом?

Список литературы

1. Бим И.Л. Концепция обучения второму иностранному языку (немецкому на базе английского) Обнинск: Титул, 2001.
2. Москаленко Л.В. Некоторые приемы работы над грамматическими явлениями на уроке немецкого языка//ИЯШ. – 1999. - №1. – С. 39.
3. Никишкина Н.В. Грамматика на уроке немецкого языка//ИЯШ. – 2004. - № 3.
4. Funk H. Grammatik lehren und lernen. M., König – München, 1991. S. 64, 73, 97.
5. Запись вебинара «Представление грамматического материала в серии УМК «Горизонты» (немецкий язык как второй иностранный)»– Гунтер Вайман. Ссылка для просмотра: <http://connect1.webinar.ru/play/prosv/21721-16.11.12>

Практическое письменное задание по планированию урока.

Составьте конспект фрагмента урока с целью формирования навыков употребления в речи грамматического материала (по выбору) на основе а) УМК «Горизонты» и б) учебника немецкого языка “Deutsch. Schritte” (на выбор).

Учебно-исследовательское задание по анализу УМК.

Выпишите имеющиеся в названных УМК виды упражнений для усвоения порядка слов в различных типах немецкого предложения.

В Ваш «Методический портфель»

Подготовьте: 1) образец наглядного пособия (одного на выбор) для введения или автоматизации грамматической структуры (см. Список литературы) 2) грамматический тест (См. Косиор И.Ю. Тестовые задания по грамматике немецкого языка/И.Ю. Косиор//ИЯШ, - 1998 - № 3, с. 52).

Практическое занятие 20. Обучение немецкой орфографии.

Вопросы для обсуждения:

В чем состоит новизна в написании:

- буквосочетаний ss, ß; согласных на стыке корней в сложных словах?
- написания сложных глаголов и прилагательных?
- написания названий языков и дней недели?

Практическое занятие 21. Обучение основным видам речевой деятельности. Аудирование.

Вопросы для обсуждения:

1. Какова роль аудирования в практическом овладении иностранным языком на разных этапах обучения?

2. В чём специфика аудирования как вида речевой деятельности и чему должны научиться учащиеся при восприятии звучащей речи? Каковы требования к аудиотекстам?
3. Какие этапы выделяются для работы с аудиотекстом? Каковы их цели, содержание, особенности?
4. Какими способами контролируется понимание текста?

Список литературы

1. Аверин М.М. Немецкий язык. Книга для учителя. 6 класс: пособие для общеобразовательных учреждений. М.: Просвещение, 2011. 136 с. (Горизонты).
2. Щепилова А.В. Коммуникативно-когнитивный подход к обучению французскому языку как второму иностранному. М., ГОМЦ "Школьная книга", 2003.
3. Dahlhaus V. Fertigkeit Hören. – München, 1994. – S. 125 – 126.

Практическое письменное задание по планированию урока.

Составьте конспект фрагмента урока по обучению аудированию в 7 классе (УМК «Горизонты»; “Deutsch. Schritte 3”) и подготовьтесь к его проведению в аудитории.

Учебно-исследовательское задание по анализу УМК.

Проанализируйте предлагаемую в «Книге для учителя» методику работы с аудиотекстом.

В Ваш «Методический портфель»

Составьте: тест для контроля аудирования.

Практическое занятие 22. Обучение основным видам речевой деятельности. Обучение диалогической речи.

Вопросы для обсуждения:

1. Какие задачи по овладению диалогической речью ставятся перед учащимися при обучении немецкому как второму иностранному?
2. Что составляет специфику диалогической речи?
3. Каковы способы создания реальных, условных, социокультурных ситуаций для диалогического общения на уроке?
4. Как контролируются диалогические высказывания учащихся?

Список литературы

1. Аверин М.М. Немецкий язык. Книга для учителя. 6 класс: пособие для общеобразовательных учреждений. М.: Просвещение, 2011. 136 с. (Горизонты).
2. Щепилова А.В. Коммуникативно-когнитивный подход к обучению французскому языку как второму иностранному. М., ГОМЦ "Школьная книга", 2003.

Практическое письменное задание по планированию урока.

Составьте конспект фрагмента урока по обучению диалогической речи в 5 классе («Горизонты»; “Deutsch. Schritte 1).

Учебно-исследовательское задание по анализу УМК.

Проанализируйте упражнения для обучения диалогической речи, предлагаемые в учебнике для 5 класса и определите, какие упражнения следует, по Вашему мнению, добавить для более эффективного овладения учащимися диалогической речью на иностранном языке.

В Ваш «Методический портфель»:

Подготовьте: 1) образцы раздаточного материала для обучения диалогической речи; 2) сценарий ролевой игры.

Практическое занятие 23. Обучение основным видам речевой деятельности. Обучение монологической речи.

Вопросы для обсуждения:

1. Какие задачи по овладению монологической речью ставятся перед учащимися при обучении немецкому как второму иностранному?

2. Какие способы обучения монологу предусмотрены в УМК «Горизонты»? «Schritte»? (упражнения, создание необходимых опор, различных ситуаций общения, наглядных материалов и т.д.)?
3. Как контролируются монологические высказывания учащихся?
4. Что может способствовать совершенствованию обучения устно-речевому общению?

Список литературы

1. Аверин М.М. Немецкий язык. Книга для учителя. 6 класс: пособие для общеобразовательных учреждений. М.: Просвещение, 2011. 136 с. (Горизонты).
2. Щепилова А.В. Коммуникативно-когнитивный подход к обучению французскому языку как второму иностранному. М., ГОМЦ "Школьная книга", 2003.
3. Neuf-Münkel G. u.a. Fertigkeit Sprechen. – München, 1994. – S. 91 – 103.

Практическое письменное задание по планированию урока.

Составьте конспект урока фрагмента урока по обучению монологической речи:

- 1) На основе текста из учебника для 6 класса («Горизонты»; “Deutsch. Schritte 2”.
- 2) С использованием наглядности (рисованный диафильм, сюжетные картинки, коллаж, постер, комикс и т.д. на выбор).

Учебно-исследовательское задание по анализу УМК.

Проанализируйте упражнения для обучения монологической речи, представленные в учебнике для 6 класса, определите их типы и добавьте 2-3 упражнения с элементами проблемности.

Практическое занятие 24. Обучение основным видам речевой деятельности. Чтение

Вопросы для обсуждения:

1. Какова роль чтения в овладении вторым иностранным языком?
2. В чём специфика чтения как вида речевой деятельности при обучении второму иностранному языку?
3. Какие типы текстов используются в УМК «Горизонты»? Как они соотносятся с обучением основным видам чтения?
4. Какие этапы работы над текстом выделяются в коммуникативно-когнитивной методике обучения чтению?

Список литературы

1. Аверин М.М. Немецкий язык. Книга для учителя. 6 класс: пособие для общеобразовательных учреждений. М.: Просвещение, 2011. 136 с. (Горизонты).
2. Щепилова А.В. Коммуникативно-когнитивный подход к обучению французскому языку как второму иностранному. М., ГОМЦ "Школьная книга", 2003.
3. Вайсбурд М.Л., Блохина С.А. Обучение пониманию иноязычного текста при чтении как поисковой деятельности // ИЯШ. 1997. № 1.
4. Ehlers, S. Lesen als Verstehen. – München, 1994. S. 50 (Leseprotokoll)

Практическое письменное задание по планированию урока.

Составьте конспект фрагмента урока:

- 1) по обучению технике чтения во 2-ом классе (“Deutsch. Die ersten Schritte” С. 46 – 48); в 5 классе («Горизонты»).
- 2) по работе над текстом в 6-7 классах (“Deutsch Schritte” 2-3; «Горизонты» 6-7 классы)

Учебно-исследовательское задание по анализу УМК.

Проанализируйте упражнения для обучения технике чтения, представленные в разделе 1 учебника немецкого языка для 2 класса и в учебнике для 5 класса УМК «Горизонты». Разработайте дополнительные задания.

В Ваш «Методический портфель»:

- 1) Изготовьте образец наглядного пособия (карточки, занимательный дидактический материал, сигнальные карточки) для обучения технике чтения. Используйте занимательную наглядность.

2) Подготовьте тест для контроля понимания прочитанного (см. «Тесты по немецкому языку. Е.В. Дьяконова, Р.Х. Жарова, с. 90-97).

Практическое занятие 25. Обучение письменной речи.

Вопросы для обсуждения:

1. Какова роль письма в овладении вторым иностранным языком?
2. Какие виды письменных текстов должны уметь создавать учащиеся при обучении второму иностранному языку?

Список литературы

1. Аверин М.М. Немецкий язык. Книга для учителя. 6 класс: пособие для общеобразовательных учреждений. М.: Просвещение, 2011. 136 с. (Горизонты).
2. Щепилова А.В. Коммуникативно-когнитивный подход к обучению французскому языку как второму иностранному. М., ГОМЦ "Школьная книга", 2003.

Практическое занятие 26. Организация контрольно-оценочной деятельности на уроке иностранного языка.

Вопросы для обсуждения:

1. Цели, функции и принципы контроля в обучении ИЯ.
2. Виды и формы контроля в различных классификациях.
3. Требования к контролю.
4. Критерии оценивания ответов учащихся.
5. Подходы к исправлению ошибок на уроках иностранного языка.
6. Понятие о «сильных», «средних» и «слабых» учениках. Дифференцированный подход к оценке достижений учащихся и способы его достижения.

Вопросы и задания для самостоятельной работы:

1. Определите цели, функции и принципы контроля в обучении ИЯ.
2. Назовите виды и формы контроля.
3. Раскройте требования к контролю на уроке иностранного языка.
4. Подготовьте выступление в защиту выбранной вами системы оценивания достижений учащихся: пятибалльная, процентная, балльно-рейтинговая, безоценочная, ваша авторская, и др. Приведите аргументы за её использование.
5. На основе анализа литературы и вашего педагогического опыта разработайте свои критерии условной дифференциации учащихся по уровню успеваемости. Предложите свои пути преодоления этой дифференциации, если она необходима.
6. С учетом требований к составлению тестов разработайте тест на контроль знаний по выбранной вами лексической/грамматической теме УМК. К какому типу относится ваш тест? Опробуйте тест в вашей учебной группе.
7. Выставьте оценку за следующую характеристику диалогической речи испытуемого: «Умеет начать, но не стремится поддержать беседу и зависит от помощи со стороны собеседника. Демонстрируется достаточный словарный запас, но наблюдается некоторое затруднение при подборе слов и неточности в их употреблении. Используются только простые грамматические структуры. Допускаются не более 3 языковых ошибок».

Рекомендуемая литература:

1. Методика обучения иностранному языку: учебник и практикум для академического бакалавриата / О. И. Трубицина [и др.]. — М.: Издательство Юрайт, 2018.
2. Щукин А.Н. Методика обучению речевому общению на иностранном языке. Учебное пособие для преподавателей и студентов языковых вузов. – М.: Изд-во ИКАР, 2017.
3. Гальскова Н. Д. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика: учебное пособие / Н. Д. Гальскова, Н. И. Гез. - М.: AcademiA, 2007.
4. Солонцова Л.П. Методика обучения иностранным языкам: в 3 частях: учебник для вузов (бакалавриат). Часть 1: Общие вопросы. Базовый курс. – М.: Изд-во ВЛАДОС, 2018.

5. Шамов А.Н. Методика обучения немецкому языку: практический курс. – М.: ФЛИНТА, 2019.

6. Вопросы контроля обученности учащихся иностранному языку/Под ред. А.А. Миролубова – Обнинск: Титул, 1999.

7. Сысоев П.В. Спорные вопросы коммуникативного контроля аудитивных умений // Иностранные языки в школе. -2008.- №1. - С.8, № 2.- С.16

Практическое занятие 27. Построение системы упражнений в рамках коммуникативно-деятельностного подхода.

Вопросы для обсуждения:

1. Общая характеристика коммуникативно-деятельностного подхода.
2. Основные функции упражнений и коммуникативных заданий.
3. Требования к современным системам упражнений и заданий

Вопросы и задания для самостоятельной работы:

1. Назовите основные методические принципы построения системы упражнений в рамках коммуникативно-деятельностного подхода.
2. Объясните суть основных методико-дидактических принципов, реализуемых при составлении упражнений и коммуникативных заданий (компетентностный принцип, принцип успешности, деятельностный принцип, принципы интеракции, персонализации и активизации обучающихся).
4. Назовите критерии качества при составлении упражнений и коммуникативных заданий.
5. Проанализируйте подходы к построению системы упражнений в действующих УМК по немецкому языку, определите их соответствие требованиям коммуникативно-деятельностного подхода.

Рекомендуемая литература:

1. Методика обучения иностранному языку: учебник и практикум для академического бакалавриата / О. И. Трубицина [и др.]. — М.: Издательство Юрайт, 2018.
2. Aufgaben, Übungen, Interaktion. H.Funk, Chr. Kuhn, D. Skiba, D. Spaniel-Weise, R.E. Wicke. München, Klett-Langenscheidt, 2014.

8 семестр

Практическое занятие 28. Урок иностранного языка сегодня

Вопросы для обсуждения:

1. Посмотрите видеозапись урока, проведенного в рамках конкурса «Учитель года» http://www.youtube.com/watch?v=a7N_al5bJew
2. Ответьте на следующие вопросы:
 - Какова целенаправленность данного урока?
 - Как Вы оцениваете содержательность данного урока?
- Что Вы можете сказать об активности учащихся?
- Какова мотивационная обеспеченность данного урока?
- Разнообразны ли стимулы, используемые учителем?
- Оцените речевое и неречевое поведение учителя?
- Какова результативность данного урока? На основании чего Вы её оцениваете?
3. Деловая игра по теме «Современный урок немецкого языка: каким ему быть?»

Методическая цель игры - систематизация методических знаний студентов по материалам данной темы.

Форма игры – заседание творческой лаборатории учителей иностранного языка при Институте повышения квалификации.

Основные роли:

1. Учитель-методист иностранного языка
2. Учитель, дающий урок

3. Опытные учителя
4. Начинающие учителя

Дидактический материал – видеозапись урока по немецкому языку.

Организация игры

Выбрав себе роль, студенты просматривают видеоурок. На заседании творческой лаборатории они обсуждают его под руководством учителя-методиста, оценивают с точки зрения современных требований и вносят предложения по его совершенствованию.

Для подготовки к занятию следует:

- 1) повторить пройденный материал практических занятий;
- 2) определить свою роль и подготовиться к её исполнению.

Образцы ролевых заданий

Ролевое задание 1

Вы - учитель иностранного языка, который только что провёл данный урок. Ваша задача – убедить присутствующих в том, что Ваш урок отвечает современным требованиям и поставленным целям и задачам.

Ролевое задание 2 (2-3 человека)

Вы – опытные учителя. Ваша задача – найти как можно больше аргументов, подтверждающих, что урок отвечает современным требованиям. В то же время Вы должны остановиться на отдельных недостатках урока, высказать свои замечания и внести конструктивные предложения по его улучшению.

Ролевое задание № 3 (3-4 человека)

Вы – начинающие учителя. Вам понравился урок учителя, но у Вас недостаточно опыта, чтобы определить, современен ли данный урок.

Ваша задача – задать вопросы опытным учителям, чтобы точнее представить себе, каким же должен быть современный урок иностранного языка. Вместе с тем, постарайтесь высказать Ваше положительное мнение об уроке, аргументируя его конкретными примерами из просмотренного урока и изученной литературы.

Практическое занятие 29. Урок иностранного языка сегодня

Вопросы для обсуждения:

Посещение и анализ урока немецкого языка в школе (по договоренности с администрацией школы).

Вопросы к анализу целей урока:

1. Какие практические, образовательные и воспитательные цели имеет урок?
2. Какие конкретные задачи, реализующие названные цели, решались на каждом этапе урока?
3. Соответствовало ли содержание урока поставленной цели и задачам?
4. Достигнуты ли цели урока?

Вопросы к анализу структуры урока:

1. Какие этапы урока можно выделить?
2. Какова цель каждого этапа урока?
3. Какова продолжительность каждого этапа урока, оправдана ли она?
4. Логично ли осуществляется переход от одного этапа к другому?

Вопросы к анализу содержания урока:

1. Какие речевые навыки и умения учащихся формировались на уроке?
2. Как учитель готовил к восприятию нового фонетического, лексического или грамматического материала?
3. Каким образом учитель учитывал специфику вводимого языкового материала (фонетического, лексического, грамматического) и степень обучения?

4. Какие приемы и способы введения нового фонетического, лексического и грамматического материала использовал учитель на уроке?
5. Как учитель учитывал основные психологические закономерности восприятия и понимания нового языкового материала?
6. Как осуществляется контроль понимания нового языкового материала?
7. Какие упражнения выполнялись для первичного закрепления нового материала?
8. Как сочетались работа над новым языковым материалом с повторением ранее изученного?
9. Какие упражнения использовались для активации языкового материала в речи учащихся; какие речевые опоры и средства наглядности имели наибольшую эффективность?
10. На какие общедидактические и методические принципы опирался учитель при проведении урока?
11. Каковы содержание и объем домашнего задания? Имеется ли связь домашнего задания с материалами урока? Какого соотношения письменных и устных форм работы в домашних заданиях?

Вопросы к анализу итогов урока:

1. В какой степени выполнен намеченный учителем план?
2. Правильно ли были выбраны приемы обучения, наглядные пособия и ТСО?
3. Насколько активны были учащиеся на уроке? Сколько учащихся было опрошено? Как можно охарактеризовать уровень языковой подготовки учащихся?
4. Какие педагогические качества учителя проявились на уроке?
5. Насколько экономной и целенаправленной была иноязычная речь учителя?

Практическое занятие 30. Проблемы мотивации в обучении ИЯ.

Вопросы для обсуждения:

1. Назовите основные принципы организации активной деятельности учащихся на уроке ИЯ.
2. Сформулируйте основные правила мотивации учителя и учащихся на уроке ИЯ.

Список литературы

1. Борзенко В.И. Обухов А.С. Насильно мил не будешь. Подходы к проблеме мотивации в школе и учебно-исследовательской деятельности. URL: http://www.researcher.ru/methodics/teor/teor_0007.html
2. Лепихова М.А. Как воспитать интерес к учебному предмету? <http://schools.keldysh.ru/labmro/lib/2006/lepikhova.htm>

В Ваш «Методический портфель»

1. Предложите несколько вариантов разделения учащихся на группы для работы на уроке.
2. Предложите несколько вариантов заданий / игр для учащихся на оставшееся в конце урока время.
3. Предложите несколько вариантов физкультминутки на уроке ИЯ.

Практическое занятие 31-32. Современные технологии в обучении ИЯ. Проектная работа.

Вопросы для обсуждения:

1. Назовите основные отличительные особенности проектно-ориентированной работы.
2. Назовите основные этапы работы над проектом.
3. Приведите примеры проектных заданий.

Список литературы

3. Бенедиктова С.Л. Проектная деятельность учащихся на уроках немецкого языка// ИЯШ. 2002. № 1. С. 11-14. URL: <http://schools.keldysh.ru/labmro/lib/2006/benediktova.htm>
4. Зачесова Е.В. Метод учебных проектов - образовательная технология XXI века. <http://schools.keldysh.ru/labmro/lib/2006/zachesova.htm>

5. Л.А. Байдурова, Т.В. Шапошникова. Метод проектов при обучении учащихся двум иностранным языкам // ИЯШ. 2002. № 1. С. 5-14. Или <http://schools.keldysh.ru/labmro/lib/2006/baidurova.htm>

6. Полат Е.С. Метод проектов. URL: <http://www.ioso.ru/distant/project/meth%20project/metod%20pro.htm>

7. Полат Е.С. Метод проектов на уроках иностранного языка/ Иностранные языки в школе. 2000. № 2, 3. <http://schools.keldysh.ru/labmro/lib/polat3.htm>

8. Полат Е.С. Обзор педагогических технологий. Метод проектов. URL: <http://schools.keldysh.ru/labmro/lib/polat1.htm>

Учебно-исследовательское задание по анализу УМК.

Проанализируйте проекты, предлагаемые в УМК «Горизонты»; «Deutsch. Schritte 3». Как описывается методика проведения данных проектов в «Книге для учителя»?

Практическое занятие 33. Интернет-проекты в обучении ИЯ.

Вопросы для обсуждения:

1. Расскажите о преимуществах веб-квестов при обучении немецкому языку.
2. Назовите основные разновидности веб-квестов.

Список литературы

1. Луткова Н. Технология веб-квест как средство повышения познавательной активности учащихся // <http://iyazyki.prosv.ru/2013/04/webquest-activity/#more-10280>
2. Терехова М. Интернет-ресурсы и обучение немецкому языку // <http://iyazyki.ru/2014/09/eresource-studygerman/>

В Ваш «Методический портфель»:

1. Найдите в интернете адреса с готовыми веб-квестами. Какой их них Вы провели бы с изучающими немецкий язык как второй иностранный?
2. Опираясь на статью М. Тереховой, составьте аннотированный список интернет-источников.
3. Составьте план работы над веб-квестом из УМК «Горизонты».

Практическое задание 34. Игровые технологии

Вопросы для обсуждения:

1. Дайте психологическое обоснование включения игр в обучение ИЯ детей разных возрастных групп (дошкольники, младшие школьники, подростки).
2. Назовите основные виды игр на уроке ИЯ.
3. Опишите этапы проведения ролевой игры.

Список литературы

2. Димент Л.Г. Организация игр на уроке // ИЯШ. 1987. № 3.
3. Китайгородская Г.А. Методика интенсивного обучения ИЯ. Киев, 1988.
4. Колесникова О.А. Ролевые игры в обучении ИЯ // ИЯШ. 1989. № 4.
5. Пассов Е.И. Урок иностранного языка в средней школе. Игра – дело серьезное. М.: Просвещение, 1988.

В Ваш «Методический портфель»

Подготовьте и проведите в группе ролевую игру, предусмотренную в УМК «Шаги», 6 класс.

Практическое задание 35. Использование видео на уроке ИЯ.

Вопросы для обсуждения:

1. Назовите преимущества использования видеоматериалов на уроке ИЯ и проблемы, связанные с ним.
2. Назовите этапы работы над видеотекстами и типы заданий для каждого из них.

Список литературы

1. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам. Продвинутый курс: пособие для студентов пед. вузов и учителей. М.: АСТ; Астрель, 2008. – 272с.

Учебно-исследовательское задание по анализу УМК.

1. Просмотрите видеофрагмент к УМК «Горизонты», ознакомьтесь с заданиями к нему. Разработайте свои задания.
2. Найдите в интернете учебный видеоролик по теме «Еда» (2-3 мин.) и разработайте задания к нему.

Практическое задание 36. Использование музыки на уроке ИЯ.

Вопросы для обсуждения:

1. Расскажите о возможностях использования инструментальной музыки на уроке ИЯ. Какие методические задачи можно решить с ее помощью?
2. Назовите этапы работы над песней и типы заданий для каждого из них.
3. Расскажите, как можно использовать на уроке ИЯ видеоклипы и информацию из мира музыкальной индустрии.

Список литературы

1. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам. Продвинутый курс: пособие для студентов пед. вузов и учителей. М.: АСТ; Астрель, 2008. – 272с.

Учебно-исследовательское задание по анализу УМК.

Просмотрите УМК «Горизонты», «Шаги» и ознакомьтесь с песенным материалом и заданиями к нему. Разработайте свои задания.

В Ваш «Методический портфель»:

Найдите в интернете песню на одну из тем, изучаемых в 5-6 классах, и разработайте задания к ней.

Практическое занятие 37. Планирование урока иностранного языка.

В Ваш «Методический портфель»:

- разработайте несколько вариантов физкультминутки на уроке ИЯ;
- разработайте несколько вариантов игр /заданий, предусмотренных на случай оставшегося времени на уроке;
- разработайте урок ИЯ для средней ступени обучения.

Практическое занятие 38. Система внеклассной работы по ИЯ.

Разработайте план внеклассного мероприятия по немецкому языку и представьте его сокурсникам.

6. Критерии оценивания результатов освоения дисциплины (модуля)

6.1. Оценочные средства и критерии оценивания для текущей аттестации

Текущий контроль знаний используется для оперативного и регулярного управления учебной деятельностью (в том числе самостоятельной) студентов.

С целью контроля и подготовки студентов к изучению новой темы в начале каждого практического занятия преподавателем проводится индивидуальный или фронтальный устный / письменный опрос по вопросам предыдущей темы. Текущий контроль может осуществляться также в форме тестов.

Образец устного опроса:

Какова цель обучения иностранным языкам? Что такое иноязычная коммуникативная компетентность? Назовите ее составляющие и основные стратегии формирования.

Критерии оценки: правильность ответа по содержанию задания (учитывается количество и характер ошибок при ответе); полнота и глубина ответа (учитывается количество усвоенных фактов, понятий и т.п.); сознательность ответа (учитывается понимание излагаемого материала); логика изложения материала (учитывается умение строить целостный, последовательный рассказ, грамотно пользоваться специальной терминологией); рациональность использованных приемов и способов решения поставленной учебной задачи (учитывается умение использовать наиболее прогрессивные и эффективные способы достижения цели); своевременность и эффективность использования

наглядных пособий и технических средств при ответе (учитывается грамотно и с пользой применять наглядность и демонстрационный опыт при устном ответе); использование дополнительного материала (обязательное условие).

«Отлично» выставляется студенту, который демонстрирует при ответе всестороннее, систематическое и глубокое знание учебно-программного материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные программой. Свободно ориентируется в основной и дополнительной литературе, рекомендованной программой, а также показывает усвоение взаимосвязи основных понятий дисциплины и их значение для приобретаемой профессии, проявляет творческие способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного материала.

«Хорошо» выставляется студенту, который демонстрирует при ответе хорошее знание учебно-программного материала, успешно выполнил предусмотренные задания, усвоил основную литературу, рекомендованную в программе. Показывает систематический характер знаний по дисциплине и способен к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности.

«Удовлетворительно» выставляется студенту, обнаружившему знание основного учебного материала в объёме, необходимом для дальнейшей учёбы и предстоящей работы по профессии, справляющимся с выполнением заданий, предусмотренных программой, знакомый с основной литературой, рекомендованной программой, допустившим погрешности в ответе, но обладающим необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя.

«Неудовлетворительно» выставляется студенту, обнаружившему пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустившему принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий, не ознакомившемуся с основной литературой, предусмотренной программой, и не овладевшему базовыми знаниями, предусмотренными по данной дисциплине и определёнными предметными умениями.

Тест по курсу «Теория и методика обучения второму иностранному языку» планируется к проведению на последнем семинарском занятии в 8 семестре. Тест состоит из 10 заданий и оценивается отметкой «зачтено», «не зачтено». Оценка **«зачтено»** ставится за 7 и более правильно выполненных заданий.

Образец теста по методике обучения ИЯ-2

1. Современная языковая политика направлена на:
 - а) обязательное овладение гражданином Европы АЯ;
 - б) обязательное овладение гражданином Европы АЯ и одним малораспространенным ИЯ;
 - в) изучение не только ЯМО, но и малораспространенных языков;
 - г) изучение одного ЯМО и одного малораспространенного языка.
2. Согласно ФГОС, обучение НИЯ-2 может быть начато в ... классе...
 - а) во 2 классе; б) в 5 классе; в) в 7 классе
3. Целью обучения НИЯ-2 является:
 - а) развитие частичных компетенций, реально востребованных учащимися;
 - б) формирование элементарной КК для рецептивных ВРД, продвинутой КК для продуктивных;
 - в) формирование элементарной КК или продвинутой КК;
 - г) формирование КК на уровне носителя языка.
4. Обучая ИЯ подростков, следует руководствоваться:
 - а) имитативно-интуитивными приемами обучения;
 - б) аналитическими;
 - в) демонстративными;
 - г) рефлексивными и имитативными.
5. Положительный перенос при изучении ИЯ2 может иметь место на следующих уровнях:

- а) на лингвопсихологическом, социокультурном, лингвистическом и уровне учебных умений;
 - б) на социолингвистическом, лингвопсихологическом, стратегическом, методологическом;
 - в) предметном, психологическом, методологическом;
 - г) идеальном, лингвистическом, стратегическом.
6. Интерференция при обучении ИЯ-2 зависит от:
- а) уровня владения ИЯ1, уровня развития речевого механизма, уровня владения стратегическими умениями;
 - б) уровня речевого развития в ИЯ1, лингвистического опыта, уровня владения стратегическими умениями;
 - в) уровня речевого развития в ИЯ1, уровня владения РЯ, промежутка времени, отделяющего начало изучения ИЯ2 от начала изучения ИЯ1;
 - г) уровня владения ИЯ1, уровня владения РЯ, уровня развития речевого механизма.
7. Среди стратегических умений важнейшими при обучении ИЯ-2 являются:
- а) социальные; б) когнитивные; в) аффективные; г) метакогнитивные.
8. Особенность отбора содержания обучения ИЯ-2 заключается в учете:
- а) возрастных особенностей обучающихся; б) их речевого и учебного опыта;
 - в) потребностей обучающихся; в) мотивации обучающихся.
9. Какой принцип обучения ИЯ является специфическим для обучения именно ИЯ-2?
- а) аутентичность речевой и учебной деятельности; б) экономии и интенсификации;
 - в) когнитивной направленности обучения;
 - г) сопоставительный подход при обучении языку и культуре.
10. Какой подход доминирует при обучении фонетике ИЯ?
- а) аналитико-синтетический; б) имитативно-аналитический;
 - в) аппроксимационный; г) имитативный.

6.2. Оценочные средства и критерии оценивания для промежуточной аттестации

Формы промежуточной аттестации – зачет (6, 7 семестр). Зачет по дисциплине выставляется при условии соблюдения студентом следующих требований: посещение всех занятий за семестр; выполнение всех заданий, предусмотренных данной рабочей программой дисциплины; написание текущих проверочных работ (тестов, диктантов) с оценкой не ниже «удовлетворительно»; написание итогового теста по всему курсу с оценкой не ниже «удовлетворительно». В случае несоблюдения указанных условий зачет проводится в форме устной беседы по теме (темам), пройденным за семестр; к теоретической части добавляется практическое задание (анализ заданий УМК «Горизонты» и формулирование методических рекомендаций для учителя).

Список примерных вопросов к зачету по курсу

«Методика обучения немецкому языку»

6 семестр

- 6. Многоязычие в современном мире. Понятие мультилингвизма.
- 7. Условия обучения немецкому языку как второму иностранному. Языковая ситуация в России.
- 8. Социокультурный контекст обучения второму иностранному языку (немецкому). 10 причин изучать немецкий язык.
- 9. Цели обучения второму иностранному языку в средней школе.
- 10. Психологическая характеристика учащихся, изучающих второй иностранный язык.
- 11. Характеристика школьного трилингвизма.
- 12. Интерференция и перенос при изучении второго иностранного языка.
- 13. Стратегии изучения второго иностранного языка.
- 14. Формирование универсальных учебных действий при обучении иностранному языку.

15. Содержание обучения второму иностранному языку.
16. Принципы обучения второму иностранному языку.
17. Характеристика УМК «Горизонты».

**Список примерных вопросов к зачету по курсу
«Методика обучения немецкому языку»**

7 семестр

1. Задачи формирования фонетических навыков немецкого языка как второго иностранного. Основные трудности при обучении фонетике.
2. Имитационно-аналитический подход при обучении произношению.
3. Формирование лексических навыков при обучении второму иностранному языку.
4. Приемы семантизации лексики. Семантизация лексики в УМК «Горизонты».
5. Работа над словообразованием. Ведение словаря.
6. Упражнения, направленные на усвоение лексики.
7. Формирование грамматических навыков при обучении второму иностранному языку. Организация работы по формированию грамматических навыков в УМК «Горизонты».
8. Индуктивно-дедуктивный подход при формировании грамматических навыков.
9. Упражнения, направленные на формирование навыков употребления а) правильного порядка слов в различных видах немецкого предложения; б) артикля; в) притяжательных местоимений и др.
10. Психологические особенности обучения чтению на втором иностранном языке.
11. Типы текстов, используемых при обучении чтению. Обучение различным видам чтения.
12. Коммуникативно-когнитивная методика работы с текстом.
13. Развитие умений аудирования при обучении немецкому языку как второму иностранному. Организация работы по формированию умений аудирования в УМК «Горизонты».
14. Типология упражнений при обучении аудированию. Формы презентации аудиотекстов.
15. Развитие умений диалогической речи при обучении немецкому языку как второму иностранному в УМК «Горизонты».
16. Развитие умений монологической речи при обучении немецкому языку как второму иностранному в УМК «Горизонты».
17. Развитие умений чтения при обучении немецкому языку как второму иностранному в УМК «Горизонты».
18. Взаимосвязанное обучение чтению и другим видам коммуникативной деятельности.
19. Развитие умений письма и письменной речи при обучении немецкому языку как второму иностранному.
20. Основные средства обучения немецкому языку как второму иностранному.
21. Обучение орфографии. Реформа немецкого правописания.

Критерии выставления зачета:

«Зачтено»

Студент:

знает определения основных понятий в области методики обучения второму иностранному языку, различные точки зрения отечественных и зарубежных ученых по теоретическим вопросам обучения второму иностранному языку;

умеет анализировать задания УМК «Горизонты» и выбирать образовательные технологии для достижения планируемых результатов обучения;

владеет практическими методами и технологиями обучения немецкому языку, включая основы деятельностного подхода, современными педагогическими технологиями реализации

компетентностного подхода с учетом возрастных и индивидуальных особенностей обучающихся.

«Не зачтено»

Студент:

не знает определения основных понятий в области методики обучения второму иностранному языку, различные точки зрения отечественных и зарубежных ученых по теоретическим вопросам обучения второму иностранному языку;

не умеет анализировать задания УМК «Горизонты» и выбирать образовательные технологии для достижения планируемых результатов обучения;

не владеет практическими методами и технологиями обучения немецкому языку, включая основы деятельностного подхода, современными педагогическими технологиями реализации компетентностного подхода с учетом возрастных и индивидуальных особенностей обучающихся.

Формы промежуточной аттестации – **экзамен** (8 семестр).

Экзамен по дисциплине проводится по билетам в устной форме в соответствии с темами, пройденными за весь период изучения дисциплины.

**Список примерных вопросов к экзамену по курсу
«Теория и методика обучения немецкому языку»
8 семестр**

1. Методика обучения второму иностранному языку. Принципы обучения, особенности обучения ИЯ-2.
2. Цели обучения второму иностранному языку в средней школе на современном этапе. Языковая политика.
3. Содержание обучения второму иностранному языку в средней школе. Нормативные документы (ФГОС).
4. Средства обучения второму иностранному языку в средней школе.
5. Анализ и оценка УМК «Горизонты» (общая характеристика, структура учебника, виды упражнений).
6. Формирование фонетических навыков речи (немецкий язык).
7. Формирование лексических навыков речи (немецкий язык).
8. Формирование грамматических навыков речи (немецкий язык).
9. Обучение аудированию (немецкий язык).
10. Обучение говорению в монологической форме (немецкий язык).
11. Обучение говорению в диалогической форме (немецкий язык).
12. Обучение чтению (немецкий язык).
13. Обучение письму (немецкий язык).
14. Планирование учебного процесса по немецкому языку в средней школе.
15. Контроль умений и навыков владения немецким языком как вторым иностранным.
16. Современные технологии в обучении второму иностранному языку.
17. Использование музыки и видеофрагментов на уроках немецкого языка.
18. Игровые технологии при обучении немецкому языку школьников.
19. Внеклассная работа по немецкому языку в средней школе.
20. Характеристика структуры ЕГЭ по немецкому языку. Критерии оценки заданий ЕГЭ.

Практическое задание к экзамену: представить в печатном виде методический «портфель», включающий разработки фрагментов урока по обучению различным аспектам немецкого языка (фонетике, лексике, грамматике) и ВРД (аудированию, чтению, говорению и письму). Прокомментировать один из фрагментов урока с обоснованием цели каждого упражнения, их последовательности и роли в решении различных задач обучения второму иностранному языку.

Критерии оценки ответа на экзамене

«Отлично»: дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос, показана совокупность осознанных знаний по дисциплине, доказательно раскрыты основные положения вопросов; в ответе прослеживается четкая структура, логическая последовательность, отражающая сущность раскрываемых понятий, теорий, явлений. Знание по предмету демонстрируется на фоне понимания его в системе данной науки и междисциплинарных связей. Ответ изложен литературным языком с использованием современной терминологии. Могут быть допущены недочеты в определении понятий, исправленные обучающимся самостоятельно в процессе ответа.

«Хорошо»: дан достаточно полный, развернутый ответ на поставленный вопрос, показана совокупность осознанных знаний по дисциплине, доказательно раскрыты основные положения вопросов; в ответе прослеживается четкая структура, логическая последовательность, отражающая сущность раскрываемых понятий, теорий, явлений. Знание по предмету демонстрируется на фоне понимания его в системе данной науки и междисциплинарных связей. Ответ изложен литературным языком с использованием современной терминологии. Могут быть допущены отдельные недочеты в определении понятий, в приведении иллюстративных примеров к отдельным положениям.

«Удовлетворительно»: ответ демонстрирует представление о поставленном вопросе, наличие определённого объёма осознанных знаний по дисциплине, основные положения вопросов в целом раскрыты, однако в ответе прослеживаются отдельные нарушения логической последовательности изложения, недостаточная полнота раскрытия теорий, понятий, положений, Ответ изложен литературным языком, однако встречаются ошибки, связанные как с нарушением общелитературных норм, так и с использованием терминологии. Недостаточное количество иллюстративных примеров к отдельным положениям.

«Неудовлетворительно»: ответ представляет собой разрозненные знания с существенными ошибками по вопросу. Присутствуют фрагментарность, нелогичность изложения. Обучающийся не осознает связь обсуждаемого вопроса с другими вопросами дисциплины. Отсутствуют выводы, конкретизация и доказательность изложения. Речь содержит ошибки, терминология не используется. Дополнительные и уточняющие вопросы преподавателя не приводят к коррекции ответа обучающегося. Ответ на вопрос полностью отсутствует. Отказ от ответа.

7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы

7.1. Основная литература

1. Методика обучения иностранному языку: учебник и практикум для вузов / О. И. Трубицина [и др.]; под редакцией О. И. Трубициной. — Москва: Издательство Юрайт, 2022. — 384 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09404-6. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/489717> (дата обращения: 27.06.2022).
2. Беляева, Л. А. Интерактивные средства обучения иностранному языку. Интерактивная доска: учебное пособие для вузов / Л. А. Беляева. — Москва: Издательство Юрайт, 2022. — 157 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-10853-8. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/494601> (дата обращения: 27.06.2022).
3. Щерба, Л. В. Преподавание иностранных языков в школе / Л. В. Щерба. — Москва: Издательство Юрайт, 2022. — 148 с. — (Антология мысли). — ISBN 978-5-534-12526-9. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/496436> (дата обращения: 27.06.2022).

7.2. Дополнительная литература

1. Барышников Н.В. Методика обучения второму иностранному языку в школе. Москва: Просвещение, 2003. - 157 с. (Библиотека учителя); ISBN 5-09-010651-7
2. Баскакова, В.А. Обучение немецкому языку как второму иностранному: учебник / Баскакова В.А., Есионова Е.Ю., Серебрякова Е.А. Ростов н/Д: Изд-во ЮФУ, 2012. - 176 с. - ISBN 978-5-9275-0940-9. - Текст: электронный // ЭБС "Консультант студента": [сайт]. - URL: <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785927509409.html> (дата обращения: 29.08.2021). - Режим доступа: по подписке.
3. Бим И.Л. Концепция обучения второму иностранному языку (немецкому на базе английского): Учебное пособие. – Обнинск: Титул, 2001. – 48 с.
4. Бим И.Л. Теория и практика обучения немецкому языку в средней школе, М.: Просвещение, 1988. 255 с.
7. Гальскова Н.Д. Новые технологии обучения в современной концепции образования в области иностранных языков // Иностранные языки в школе. 2009. № 7. С. 9.
8. Гальскова Н.Д., Гез Н.И. Теория обучения иностранным языкам: Лингводидактика и методика. — М.: Академия, 2004. — С. 267—286.
9. Лингводидактический энциклопедический словарь: более 2000 единиц / А.Н. Щукин. – М.: Астрель: АСТ: Хранитель, 2007. – 746 с.
10. Методика обучения немецкому языку: практический курс / А.Н. Шамов. – 3-е изд. М.: Флинта, 2019. – 248 с.
11. Настольная книга преподавателя иностранного языка: Справочное пособие / Маслыко Е.А. и др. Минск: Вышэйшая школа, 1999. 445 с.
12. Общеввропейские компетенции владения иностранным языком: Изучение, обучение, оценка. М.: МГЛУ, 2003. – 256 с.
18. Пассов Е.И. Коммуникативный метод обучения иностранному говорению. – 2-е изд., - М.: Просвещение, 1991, 223 с.
19. Рогова Г.В. и др. Методика обучения иностранным языкам в средней школе / Г.В. Рогова, Ф.М. Рабинович, Г.Е. Сахарова. – М.: Просвещение, 1991. – 187 с.
15. Соловова Е. Н. Методика обучения иностранным языкам. Базовый курс - М.: АСТ: Астрель, 2009.— 192 с.
16. Теория и методика обучения немецкому языку как второму иностранному [Электронный ресурс]: учеб. пособие / сост. Л. В. Фадеева; науч. ред. Н. Н. Репнякова. - М.: ФЛИНТА: Наука, 2019. - 88 с. - ISBN 978-5-9765-1170-5 (ФЛИНТА), ISBN 978-5-02-037687-8 (Наука).
20. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация. М.: Слово, 2000. – 624 с.
17. Шатилов С.Ф. Методика обучения немецкому языку в средней школе. М.: Высш. шк., 1986.

Учебники

1. Аверин М.М. и др. Горизонты. Учебник немецкого языка как второго иностранного на базе английского для 5-11 классов общеобразовательных учреждений. М.: Просвещение, 2014.
2. Гальскова Н.Д. «Итак, немецкий!». Учебник по немецкому языку как второму иностранному для 7-8 / 9-10 классов общеобразовательных учреждений. М.: Просвещение, 1999.
3. Бим, Инесса Львовна Шаги 1-8: Учеб. нем. яз. для 2-9 кл. общеобразоват. учреждений. М.: Просвещение, 2014. – 318 с.

7.3 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. [Российская Государственная Библиотека: http://www.rsl.ru/](http://www.rsl.ru/)
2. Научная библиотека Санкт-Петербургского государственного университета: <http://www.lib.pu.ru/>

3. Научная электронная библиотека: <https://elibrary.ru/defaultx.asp?>
4. Сайт Гёте-института <https://www.goethe.de/de/spr/kup/prf/prf.html> (популяризация немецкого языка за рубежом и расширение международного сотрудничества в области культуры)
5. Сайт dasderdieDaF <https://www.derdiedaf.com/lehrwerke/> (методические пособия для изучающих немецкий язык)
6. Немецко-немецкий словарь-справочник «Duden» <https://www.duden.de>
7. Справочник по грамматике «Mein Deutschbuch» <https://mein-deutschbuch.de/startseite.html>
8. Сайт https://www.de-online.ru/testy_i_uprazhneniya
9. Видео <https://www.youtube.com/c/deutschonlineru/videos>
10. Статья «Из опыта преподавания второго иностранного языка» [Электронный ресурс]. URL: <https://nsportal.ru/shkola/inostrannye-yazyki/nemetskiy-yazyk/library/2019/05/23/iz-opyta-prepodavaniya-vtorogo>
11. Учительский портал. Немецкий как второй иностранный в школе. URL: <https://www.uchportal.ru/publ/24-1-0-10448>

Вебинары и видеолекции:

1. «Основы современной теории и практики мотивации в процессе изучения немецкого языка» – Захарова Ольга Леонидовна, кандидат исторических наук, автор УМК «Вундеркинды», мультипликатор Немецкого культурного центра им. Гёте, член Президиума ассоциации учителей немецкого языка г. Москвы, автор пособий по развитию базовых компетенций в процессе работы с аутентичным текстом. Запись вебинара: <http://my.webinar.ru/record/348328/>
2. «Реализация требований ФГОС в линии УМК «Горизонты» для 5-9 классов (немецкий язык как второй иностранный)» – Братишко Антон Александрович, заместитель руководителя Центра лингвистического образования по редакционно-издательской работе издательства «Просвещение». Ссылка для просмотра: <http://my.webinar.ru/record/278184/>
3. «Представление грамматического материала в серии УМК «Горизонты» (немецкий язык как второй иностранный)» – Гунтер Вайман (Gunther Weimann), руководитель редакции современных языков издательства «Cornelsen». Язык вебинара – немецкий. Ссылка для просмотра: <http://connect1.webinar.ru/play/prosv/21721-16.11.12->
4. «Из опыта работы по УМК «Горизонты» - немецкий язык как второй иностранный» – Бабичева Любовь Вениаминовна, учитель немецкого языка Центра образования № 204 им. А.М. Горького г. Москвы Ссылка для просмотра: http://connect1.webinar.ru/play/prosv/17245-16_10_3
5. «Формирование универсальных учебных действий средствами УМК «Вундеркинды». Немецкий язык. 5–9 классы» – Захарова Ольга Леонидовна, кандидат исторических наук, автор УМК «Вундеркинды», мультипликатор Немецкого культурного центра им. Гёте, член Президиума ассоциации учителей немецкого языка г. Москвы, автор пособий по развитию базовых компетенций в процессе работы с аутентичным текстом. Ссылка для просмотра: <http://my.webinar.ru/record/295428/>

8. Материально-техническое обеспечение

- ауд.218 стандартная учебная мебель, переносная доска, интерактивная доска, мультимедиапроектор, компьютер, колонки, доска настенная; (72 посадочных места);
- ауд. 322 стандартная учебная мебель, мультимедиапроектор, экран, ноутбук, экран, доска настенная; (52 посадочных места);
- ауд.107 стандартная учебная мебель, мультимедиапроектор, экран, ноутбук, экран, доска настенная; (40 посадочных мест);

- ауд.101 (лингфонный кабинет) специализированная учебная мебель для лингафонных кабинетов; (12 посадочных мест);
- ауд.104 (лингфонный кабинет) специализированная учебная мебель для лингафонных кабинетов; (12 посадочных мест);
- ауд.105 (лингфонный кабинет) специализированная учебная мебель для лингафонных кабинетов; (26 посадочных мест);
- ауд. 121 стулья с пюпитрами, мультимедиапроектор, экран, маркерная доска; (50 посадочных мест);
- ауд. 119 стулья с пюпитрами, телевизор;(16 посадочных мест);
- ауд. 129 универсальная учебная аудитория с модульной мебелью, интерактивная доска, мультимедиапроектор, маркерная доска; (28 посадочных мест);
- ауд. 125 универсальная учебная аудитория с модульной мебелью, маркерная доска; (24 посадочных мест);
- ауд. 117 универсальная учебная аудитория с модульной мебелью, телевизор, маркерная доска; (26 посадочных мест);
- ауд. 113 конференц-стол, маркерная доска, мобильные стулья; (16 посадочных мест)
- отдел электронных ресурсов библиотеки, (15 посадочных мест), компьютерный класс с выходом в сеть Интернет (12 компьютеров).

9. Программное обеспечение

Microsoft Open License (Windows XP, 7, 8, 10, Server, Office 2003-2016), лицензия 66975477 от 03.06.2016 (бессрочно).

Обучающимся обеспечен доступ к ЭБС «Юрайт», ЭБС «IPRbooks», доступ в электронную информационно-образовательную среду университета, а также доступ к современным профессиональным базам данных и информационным справочным системам.

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ

Сертификат: 03B6A3C600B7ADA9B742A1E041DE7D81B0
Владелец: Артеменков Михаил Николаевич
Действителен: с 04.10.2021 до 07.10.2022